7 INCH WIDE AV SYSTEM DISPLAY/CD PLAYER

ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

Operation Manual

AVX-P7000CD

Pioneer

Contents

IMPORTANT INFORMATION 2
About This Product 2
Precaution 2
In Case of Trouble 2

IMPORTANT SAFEGUARDS 3
PLEASE READ ALL OF THESE INSTRUCTIONS REGARDING YOUR DISPLAY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE 3

Key Finder 4
- This Product
- Remote Controller (e.g. AVM-P7000R)

Before Using This Product 5
Be Sure to Adjust Picture Brightness 5
About Screen Brightness During the Daytime and Nighttime 5
Resetting the Microprocessor 5

Operation of the Display 6
CAUTION 6
Deploying the Display 6
Screen Angle Adjustment 7
Closing the Display 8
Brightness Adjustment 9
Switching the Auto-Dimmer Mode 9
Changing the Wide Mode 10
- Just (JUST)
- Full (FULL)
- Cinema (CINEMA)
- Zoom (ZOOM)
- Normal (NORMAL)

Canceling the Automatic Close/Open Mode 11
Switching the Illumination Color 12

Using the CD Player 13
Operating with Different Head Units 13
- Head Unit Examples

Basic Operation of the CD Player 14
- Disc Loading Slot
- Track Search and Fast Forward/Reverse
- Eject

Entering the Function Menu 15
Pause (PAUSE) 15
Repeat Play (REPEAT) 16
Random Play (RANDOM) 16
Scan Play (SCAN) 17
CD Sound Quality Adjustment (COMP SELECT) 18
- COMP/DBE ON/OFF Switching

Entering the Detailed Setting Menu 19
Disc Title Input (TITLE INPUT) 19
- Displaying the Disc Title

Using the PGM Button (PGM-FUNCTION) 20
- Setting the PGM Button
- Using the PGM Button

Detaching and Replacing the Front Panel 22
Theft Protection 22
- Detaching the Front Panel
- Replacing the Front Panel

Using the Display Correctly 23
CAUTION 23
Handling the Display 23
About the Liquid Crystal Display (LCD) Screen 24
Keeping the Display in Good Condition 24
About the Small Fluorescent Tube 24

CD Player and CD Care 25
Precaution 25
CD Player's Error Message 25

Specifications 26

IMPORTANT INFORMATION

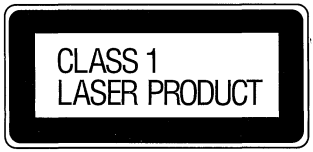
About This Product

- This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

- Do not place the display in a position where it will impede the driver's visibility or affect the operation of your vehicle's air bags.
- This product is used to display the images from an AUDIO VISUAL MASTER UNIT, etc.

Precaution

- A "CLASS 1 LASER PRODUCT" label is affixed to the bottom of the player.



- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect this product from moisture.

In Case of Trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

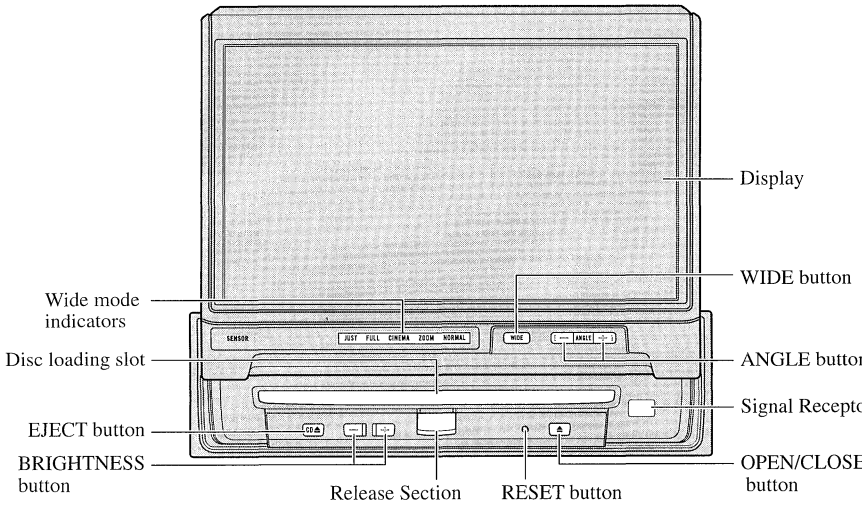
IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL OF THESE INSTRUCTIONS REGARDING YOUR DISPLAY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE

1. Read this manual fully and carefully before operating your display.
2. Keep this manual handy for future reference.
3. Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
4. Do not allow other persons to use this system until they have read and understood the operating instructions.
5. Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
6. As with any accessory in your vehicle's interior, the display should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please park safely before making adjustments.
7. Do not attempt to install or service your display by yourself. Installation or servicing of the display by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.
8. Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.

This Product

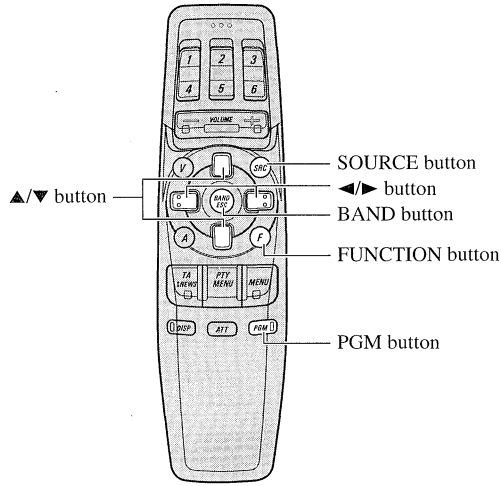
The following diagram shows the display when it is deployed.



Note:

- Use the remote control products for the AUDIO VISUAL MASTER UNIT by pointing them at this product's signal receptor.

Remote Controller (e.g. AVM-P7000R)



Be Sure to Adjust Picture Brightness

Although the angle at which the LCD can be positioned and viewed clearly is limited because of its design, visibility can be improved by adjusting the pictures brightness. When first using the display, adjust the picture to a brightness that allows clear visibility at the angle of use. (Refer to page 9.)

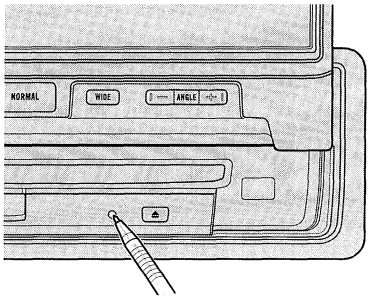
About Screen Brightness During the Daytime and Nighttime

At nighttime, the screen may be too bright because of the surrounding darkness. Turning the vehicle's inside light on will lessen the screen's brightness.

Resetting the Microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:
When using this product for the first time after installation.
When the machine fails to operate properly.
When strange (incorrect) messages appear on the display.

- **To reset the microprocessor, press the RESET button on the unit with a pen tip or other pointed instrument.**

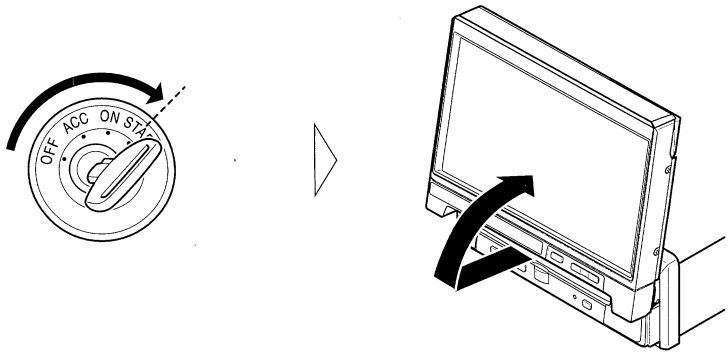


⚠CAUTION

- **Do not operate this product while driving your vehicle.**

Deploying the Display

- **Turn your vehicle's engine ON.**



The display will be automatically deployed by the automatic close/open mode.
If the display is not automatically deployed, press the OPEN/CLOSE button.

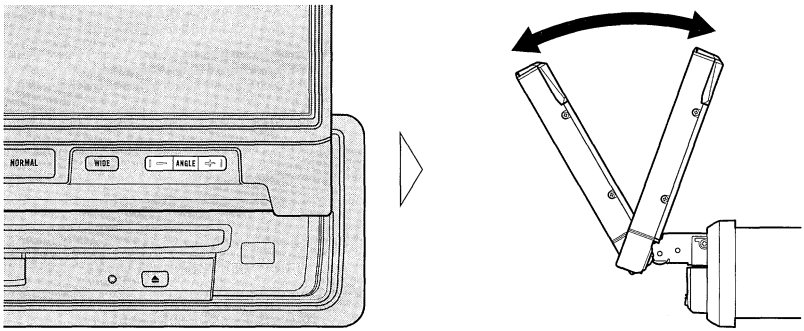
Note:

- The automatic close/open mode will operate the display as follows.
  * When the ignition switch is turned OFF while the display is deployed, the display will be closed after approximately 6 seconds.
    When the ignition switch is turned ON again (or turned to ACC), the display will be deployed automatically.
  * When using an AUDIO VISUAL MASTER UNIT, turning the power of either of these on will deploy the display automatically.
  * Installing the front panel will automatically deploy the display. (Refer to page 11.)
- The automatic close/open mode can be canceled. (Refer to page 11.)
- When the ignition switch is turned OFF after the display has been closed, turning the ignition switch ON again (or turning it to ACC) will not deploy the display. In this case, press the OPEN/CLOSE button to deploy the display.

Screen Angle Adjustment

The angle of this product's screen continues changing as long as you keep pressing the ANGLE button.

- **Adjust the screen to an easily viewable angle.**



Precaution:

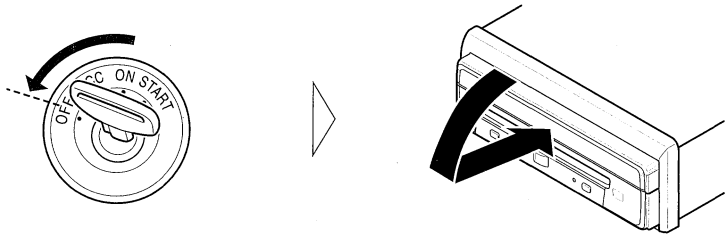
- If you can hear the display knocking against your vehicle's console or dashboard, press the ANGLE button on the (–) side to move the screen a little forward.

Note:

- When adjusting the angle, be sure to press the ANGLE button. Forcible adjusting of the display by hand may damage it.
- The adjusted angle of the display will be memorized and automatically returned to the next time the display is deployed.

Closing the Display

- **Turn the vehicle's engine OFF.**



The display will be automatically closed by the automatic close/open mode. If the display does not close automatically, press the OPEN/CLOSE button.

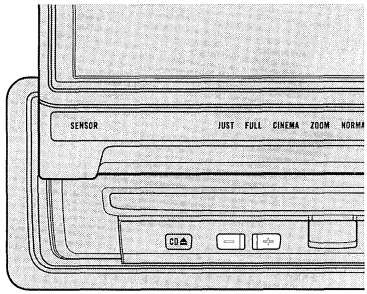
Note:

- When closing the display, check to make sure that it has closed completely. If the display has stopped halfway, leaving it like this could result in damage to it.
- The automatic close/open mode will operate the display as follows.
  * When the ignition switch is turned OFF while the display is deployed, the display will be closed after approximately 6 seconds.
    When the ignition switch is turned ON again (or turned to ACC), the display will be deployed automatically.
  * Removing the front panel will close the display. (Refer to page 11.)
- The automatic close/open mode can be canceled. (Refer to page 11.)
- When the ignition switch is turned OFF after the display has been closed, turning the ignition switch ON again (or turning it to ACC) will not deploy the display. In this case, press the OPEN/CLOSE button to deploy the display.

Brightness Adjustment

The screen's brightness can be adjusted. (You can make different adjustments for when the vehicle's inside light is ON or OFF.)

- **Adjust to the desired brightness.**



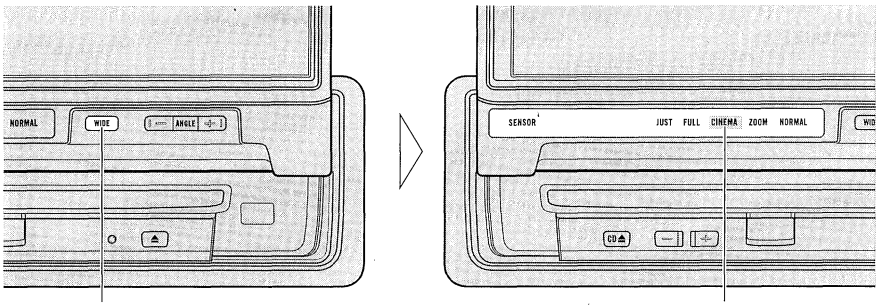
Note:

- At night, the screen may be too bright because of the surrounding darkness. Turning the vehicle's inside light on will lessen the screen's brightness.

Switching the Auto-Dimmer Mode

This function is used to automatically adjust LCD brightness according to the ambient brightness in order to always maintain proper LCD visibility.

- **Switch the Auto-Dimmer mode ON.**



Hold for 2 seconds

Selected wide mode

Repeat the preceding operation to switch the Auto-Dimmer mode OFF.

■ Wide Mode Indicator Illumination Color

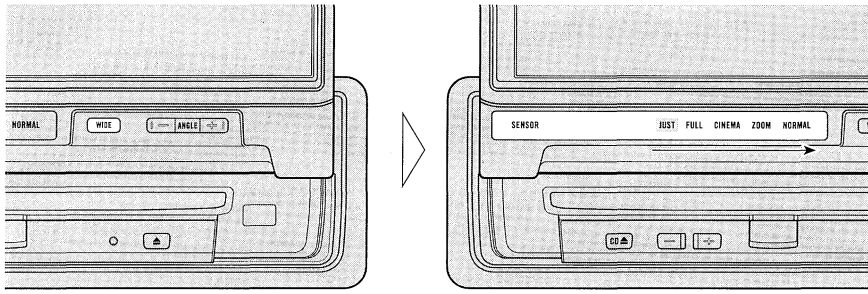
Auto-Dimmer mode	Selected mode	Other modes
ON	Red (Green*)	Green (Red*)
OFF	Green (Red*)	OFF

* When the selected illumination color is red.

Changing the Wide Mode

You can select a desired mode for enlarging a 4:3 picture to a 16:9 one.

- **Select the desired mode in the following order:**



Just (JUST) → Full (FULL) → Cinema (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normal (NORMAL)

Just (JUST)

The picture is enlarged slightly at the center and the amount of enlargement increases horizontally to the ends, enabling you to enjoy a 4:3 picture without sensing any disparity even on a wide screen.

Full (FULL)

A 4:3 picture is enlarged in the horizontal direction only, enabling you to enjoy a 4:3 TV picture (normal picture) without any omissions.

Cinema (CINEMA)

A picture is enlarged by the same proportion as FULL or ZOOM in the horizontal direction and by an intermediate proportion between FULL and ZOOM in the vertical direction; ideal for a cinema-sized picture (wide-screen picture) where captions lie outside.

Zoom (ZOOM)

A 4:3 picture is enlarged in the same proportion both vertically and horizontally; ideal for a cinema-sized picture (wide-screen picture).

Normal (NORMAL)

A 4:3 picture is displayed as it is, giving you no sense of disparity since its proportions are the same as that of the normal picture.

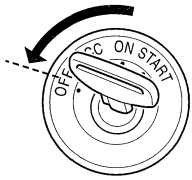
Note:

- Different settings can be memorized for each picture.
- Some displays (e.g. the AUDIO VISUAL MASTER UNIT source display) are always indicated as FULL irrespective of the setting of this mode. In this case, pressing the WIDE button causes "FULL" to blink for 4 seconds to indicate that you cannot switch the wide mode.

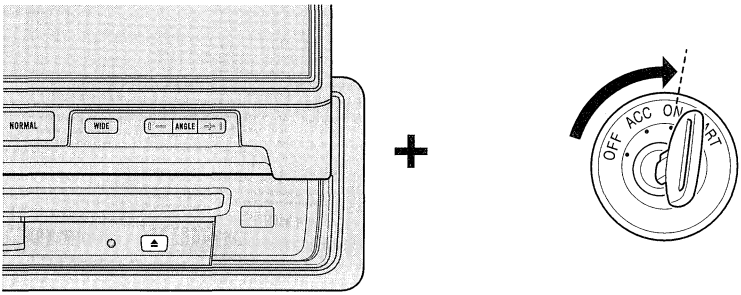
Canceling the Automatic Close/Open Mode

To prevent the display from hitting the shift lever of an automatic vehicle when it is in the "P" (park) position, or when you do not wish opening/closing of the display to be carried out automatically, please cancel the automatic close/open mode.

1. **Turn the ignition switch OFF.**



2. **While pressing the OPEN/CLOSE button, turn the ignition switch ON (or to ACC).**



The automatic close/open mode will be canceled.

Repeat the preceding operation to turn the automatic close/open mode on.

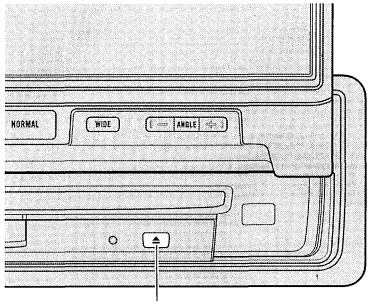
Note:

- This procedure can also be used to cancel the automatic close/open mode when the display is in the open position.
- The automatic close/open mode can also be canceled by pressing the OPEN/CLOSE button while attaching the front panel.
- When the ignition switch was turned OFF after the display was closed, the display will not open when the ignition switch is turned ON (or turned to ACC), regardless of whether the automatic close/open mode has been canceled or not. To deploy the display, press the OPEN/CLOSE button.

Switching the Illumination Color

This product is equipped with two illumination colors, green and red. You can select the desired illumination color.

- **Switch to the desired illumination color.**



Hold for 2 seconds

Repeat the preceding operation to switch to the previous color.

Operating with Different Head Units

Operate this product's CD player with the connected Head Unit.

Instructions in this Operation Manual use the "AVM-P7000R" as an example Head Unit. When using this product with the "AVM-P7000R", follow instructions on the next page.

Head Unit Examples

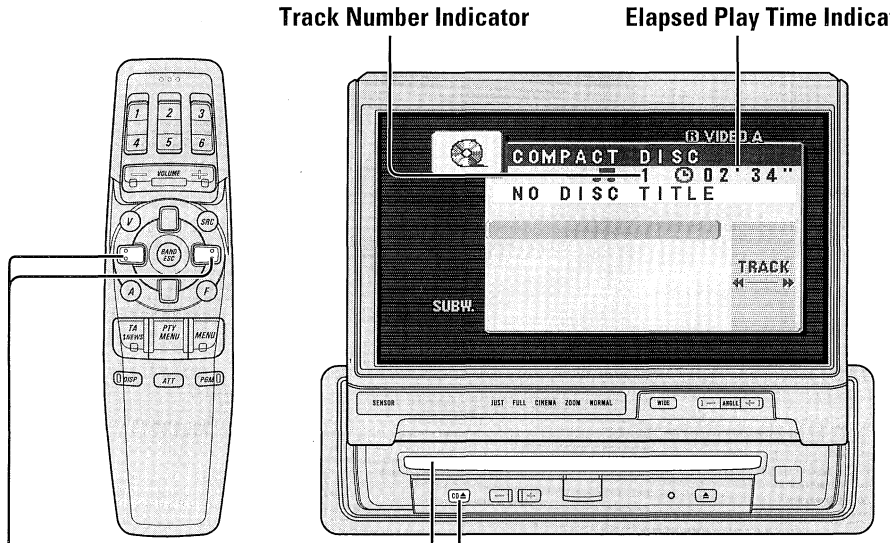
When using the product with one of these Head Units, operation is the same as with the "AVM-P7000R", so follow instruction from next page.

MEH-P5000RII	MEH-P5000R	
KEH-P7800R	KEH-P6800R (-B, -W)	KEH-P2830R
KEH-P2800R	KEH-P28R	KEH-P3730R
KEH-P3700R	KEH-P27R	KEH-P3630R
KEH-P3600R	KEH-P26R	KEH-P16

Precaution:

- When using this product with one of these Head Units, Track Number and Elapsed Play Time are indicated in the Head Unit's display. (They are not indicated in this product's display.)

Basic Operation of the CD Player



If a disc title has been input when a multi-CD player is connected, the title will be displayed.

Disc Loading Slot

The CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing an 8 cm CD.

Eject

Note:

- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to Head Unit's Operation Manual.)
- Discs left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.

Track Search and Fast Forward/Reverse

- **You can select between Track Search or Fast forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.**

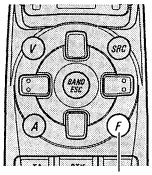
Track Search	0.5 seconds or less
Fast forward/Reverse	Continue pressing

Note:

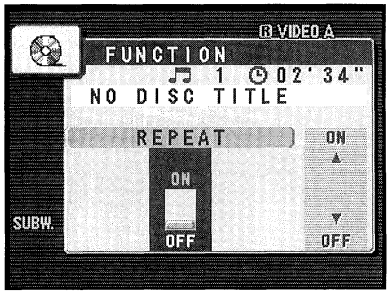
- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Push the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If a CD is inserted with the recorded side up, it will be ejected automatically after a few moments.
- If the CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "CD Player's Error Message" on page 25.

Entering the Function Menu

- **Select the desired mode in the Function Menu in the following order:**



Each press changes the Mode ...



Repeat play (REPEAT) → Random play (RANDOM) → Scan play (SCAN) → Pause (PAUSE) → CD Sound Quality Adjustment (COMP SELECT)*

* You cannot select this mode for a head unit for which this function is unavailable.

To cancel the Function Menu, press the BAND button.

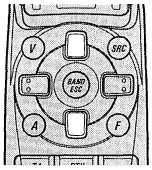
Note:

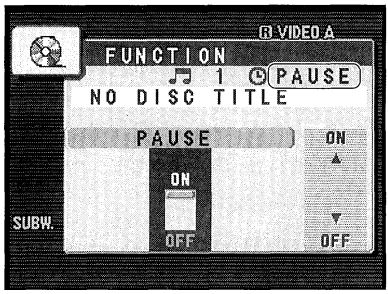
- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled.

Pause (PAUSE)

Let's you pause play of the track currently playing.

1. **Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.**
2. **Switch the Pause mode ON/OFF.**

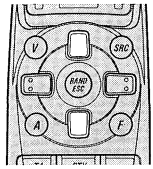


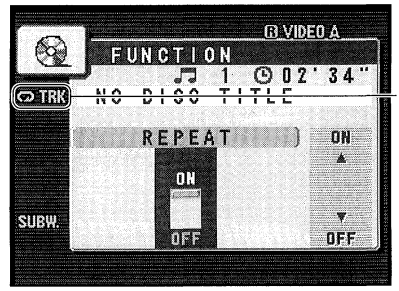


Repeat Play (REPEAT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (REPEAT) in the Function Menu.**
2. **Switch Repeat Play ON/OFF.**





"TRK"

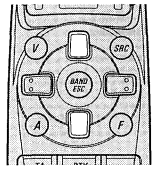
Note:

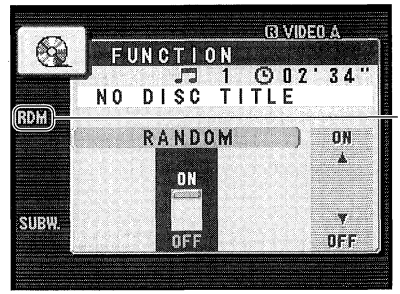
- If you perform Track Search or Fast forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

Random Play (RANDOM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RANDOM) in the Function Menu.**
2. **Switch Random Play ON/OFF.**





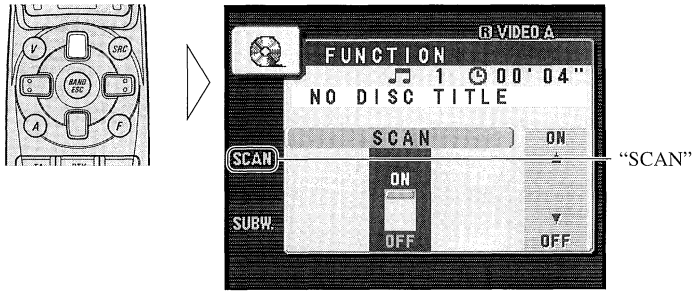
"RDM"

Scan Play (SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

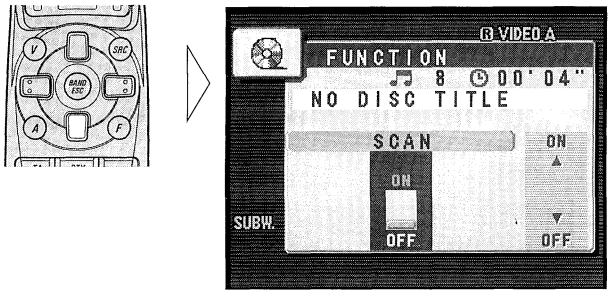
1. **Press the FUNCTION button and select the Scan mode (SCAN) in the Function Menu.**

2. **Switch the Scan mode ON.**



3. **When you find the desired track, cancel Scan Play.**

   If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



Note:

- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.

CD Sound Quality Adjustment (COMP SELECT)

Using the COMP (Compression) and DBE (Dynamic Bass Emphasis) functions enables CD player sound quality adjustment. Both of the functions enable adjustment on two levels.

■ COMP

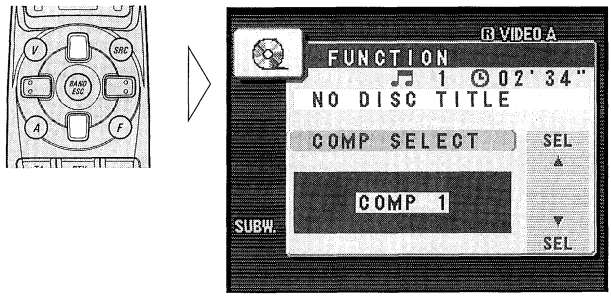
The COMP (Compression) function eliminates distortions caused by imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes.

■ DBE

DBE (Dynamic Bass Emphasis) boosts bass levels to give a fuller sound.

COMP/DBE ON/OFF Switching

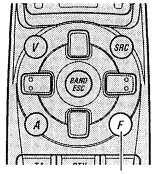
1. **Press the FUNCTION button and select the COMP/DBE switching mode (COMP SELECT) in the Function Menu.**
2. **Select the desired mode in the following order:**



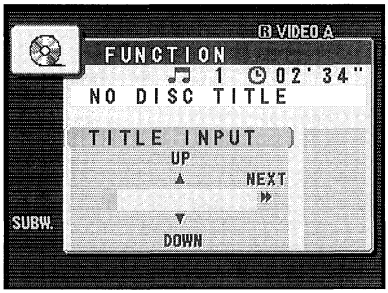
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

Entering the Detailed Setting Menu

1. **Enter the Detailed Setting Menu.**



Hold for 2 seconds



2. **Select the desired mode in the Detailed Setting Menu in the following order:**

Disc Title Input (TITLE INPUT) → Using the PGM Button (PGM-FUNCTION)

To cancel the Detailed Setting Menu, press the BAND button.

Note:

- You can cancel the Detailed Setting Menu by pressing the FUNCTION button again for 2 seconds or more.

Disc Title Input (TITLE INPUT)

The CD player's Disc Title Input function permits entry of up to 100 disc titles comprising up to 10 letters when a multi-CD player is installed. (Refer to "Disc Title Input" on the Head Unit's Operation Manual.)

Displaying the Disc Title

Depending on the connected Head Unit, simultaneous display of Track Number, Elapsed Play and Disc Title may not be possible. In this case, switch indications by performing the operations below.

- **To switch the Disc Title Display, press the DISPLAY button.**

Repeat the preceding operation to return to the normal display.

Note:

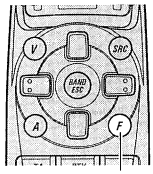
- When not connecting a multi-CD player, this function does not work.
- If you switch display when no disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.

Using the PGM Button (PGM-FUNCTION)

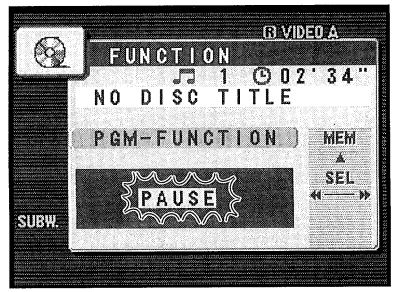
The PGM button can memorize one of the functions in the Function Menu.
It is possible to memorize a different function for each source.

Setting the PGM Button

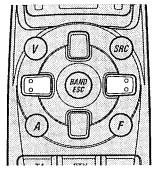
1. **Select the PGM button's setting mode (PGM-FUNCTION) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 19.)**



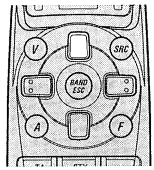
Hold for 2 seconds

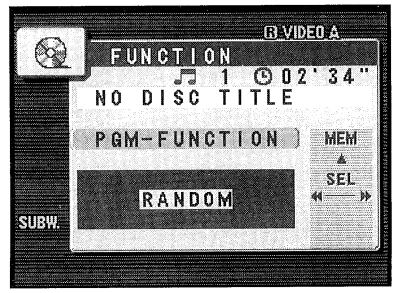


2. **Select the function you want to memorize in the PGM button.**



3. **Memorize the function in the PGM button.**

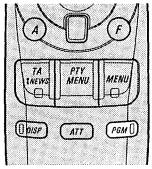




Using the PGM Button

The PGM button operates in a different way depending on the function programmed (memorized).

- **Use the PGM button.**



■ CD Player

Function name (Display)	Press	Hold for 2 seconds
Pause (PAUSE)	ON/OFF	———
Repeat Play (REPEAT)	ON/OFF	———
Random Play (RANDOM)	ON/OFF	———

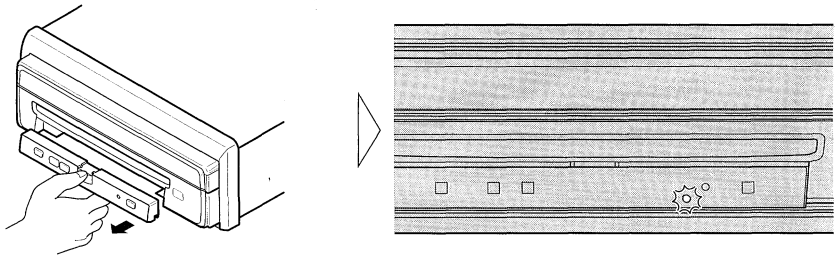
Detaching and Replacing the Front Panel

Theft Protection

The front panel of this product is detachable to discourage theft.
When the front panel is detached, this product will not be operable as the front panel contains the Signal receptor and OPEN/CLOSE button that are necessary for operation.

Detaching the Front Panel

- **Eject the front panel.**

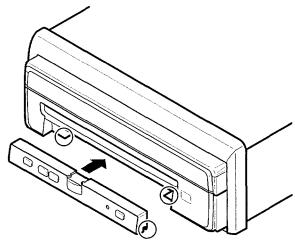


The LED indicator will flash while the front panel is being detached.

Note:
- Take care not to grip it too tightly or drop it.

Replacing the Front Panel

- **Replace the front panel by clipping it into place.**



Align the groove on the bottom of the front panel with the guide on the main body, and clip in.

Precaution:
- When replacing the front panel, avoid pressing any of the buttons.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

⚠CAUTION

- **If moisture or foreign matter should get inside the product, turn OFF the power immediately and consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station. Using the product in this condition may result in a fire or electric shock, or other failure.**
- **If you notice smoke, a strange noise or smell, or any other abnormal signs from the display, turn OFF the power immediately and consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station. Using the product in this condition may result in failure of the system.**
- **Do not remove the rear cover of the display, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.**

Handling the Display

- When the display is subjected to direct sunlight for a long period of time, it will become very hot resulting in possible damage to the LCD screen. When not using this product, close the display and avoid exposing it to direct sunlight as much as possible.
- The display should be used within the temperature ranges shown below.
  Operating temperature range: –20 to +60° C
  Storage temperature range: –40 to +85° C
  At temperatures higher or lower than the operating temperature range the display may not operate normally.
- The LCD screen of this product is exposed in order to increase its visibility within the vehicle. Please do not press strongly on it as this may damage it.
- Do not place anything on the display when it is deployed. Also, do not attempt to carry out angle adjustment, or opening/closing of the display by hand. Applying strong force to the display may damage it.
- Do not touch the LCD screen as this may scratch it or dirty it.
- Be careful not to place anything between the display and the main body when the display is opening or closing. If an object gets between the display and main body, the display may stop working.

About the Liquid Crystal Display (LCD) Screen

- If the display is near the vent of an air conditioner when it is deployed, make sure that air from the air conditioner is not blowing on it. Heat from the heater may break the LCD screen, and cool air from the cooler may cause moisture to form inside the display resulting in possible damage. Also, if the display is cooled down by the cooler, the screen may become dark, or the life span of the small fluorescent tube used inside the display may be shortened.
- Small black dots or white dots (bright dots) may appear on the LCD screen. These are due to the characteristics of the LCD screen and do not indicate a problem with the display.
- At low temperatures, the LCD screen may be dark for a while after the power is turned ON.
- The LCD screen will be difficult to see if it is exposed to direct sunlight.

Keeping the Display in Good Condition

- When removing dust from the screen or cleaning the display, first turn the system power OFF, then wipe with a soft dry cloth.
- When wiping the screen, take care not to scratch the surface. Do not use harsh or abrasive chemical cleaners.

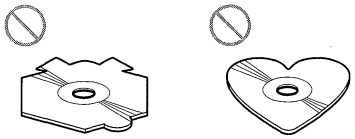
About the Small Fluorescent Tube

- A small fluorescent tube is used inside the display to illuminate the LCD screen.
  * The fluorescent tube should last for approximately 10,000 hours, depending on operating conditions. (Using the display at low temperatures reduces the service life of the fluorescent tube.)
  * When the fluorescent tube reaches the end of its useful life, the screen will be dark and the image will no longer be projected. If this happens, consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station.

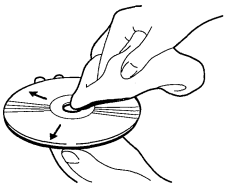
Precaution

- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark.

- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.



- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

CD Player's Error Message

When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Station.

Message	Possible cause	Recommended action
ERROR- 11, 12, 17, 30	Dirty disc.	Clean the disc.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Scratched disc.	Replace the disc.
ERROR- 14	Unrecorded CD.	Check the disc.
ERROR- 10, 11,12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical problem.	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
HEAT	CD player overheating.	Discontinue play until the machine temperature drops.

Specifications

General

Power source ..... 14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system ..... Negative type
Max. current consumption ..... 3.0 A
Dimensions
(DIN)
(mounting size) ..... 178 (W) × 50 (H) × 160 (D) mm
(front face) ..... 188 (W) × 58 (H) × 27 (D) mm
(D)
(mounting size) ..... 178 (W) × 50 (H) × 165 (D) mm
(front face) ..... 170 (W) × 46 (H) × 22 (D) mm
(max. salient dimension) ..... 170 mm
(display) ..... 170 (W) × 129 (H) × 18 (D) mm
Weight ..... 2.2 kg

Display

Screen size/Aspect ratio ..... 7 inch wide/16:9
(effective display area: 154 × 87 mm)
Pixels ..... 336,960 (1,440 × 234)
Type ..... TFT active matrix, transmissive type
Color system ..... NTSC/PAL/SECAM Compatible
Operating temperature range ..... –20 to +60°C
Storage temperature range ..... –40 to +85°C
Angle Adjustment ..... 60 — 110°
Initial setting angle: 90°

CD player

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact disc
Signal format ..... Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear
Frequency characteristics ..... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 96 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range ..... 94 dB (1 kHz)
Number of channel ..... 2 (stereo)

Note:

- Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

Contenido

INFORMACIÓN IMPORTANTE 2
Sobre este producto 2
Precaución 2
En caso de problema 2

PRECAUCIONES IMPORTANTES 3
LEA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON SU PRESENTACIÓN VISUAL Y GUÁRDELAS PARA EMPLEARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO 3

Guía de botones 4
- Este producto
- Controlador remoto (por ej. AVM-P7000R)

Antes de usar este producto 5
Asegúrese de ajustar el brillo de la imagen 5
Acerca del brillo de la pantalla durante el día y la noche 5
Reposición del microprocesador 5

Operación de la presentación visual 6
PRECAUCIÓN 6
Desplegado de la presentación visual 6
Ajuste del ángulo de la pantalla 7
Cierre de la presentación visual 8
Ajuste del brillo 9
Cambio de modo del regulador de intensidad automático 9
Cambio del modo amplio 10
- Justo (JUST)
- Completo (FULL)
- Cine (CINEMA)
- Zoom (ZOOM)
- Normal (NORMAL)

Cancelación del modo de apertura/cierre automático 11
Cambio del color de la iluminación 12

Uso del reproductor de CD 13
Operación con unidades principales diferentes 13
- Ejemplos de unidad principal

Operación básica del reproductor de CD 14
- Ranura de carga de disco
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso
- Expulsión

Selección del menú de funciones 15
Pausa (PAUSE) 15
Reproducción con repetición (REPEAT) 16
Reproducción aleatoria (RANDOM) 16
Reproducción con exploración (SCAN) 17
Ajuste de la calidad sonido de CD (COMP SELECT) 18
- Activación/desactivación de COMP/DBE

Selección del menú de ajuste detallado 19
Ingreso de título de disco (TITLE INPUT) 19
- Visualización del título del disco

Uso del botón PGM (PGM-FUNCTION) 20
- Ajuste del botón PGM
- Uso del botón PGM

Extracción y fijación del panel delantero 22
Protección contra robos 22
- Extracción del panel delantero
- Fijación del panel delantero

Uso correcto de la presentación visual 23
PRECAUCIÓN 23
Manejo de la presentación visual 23
Acerca de la presentación visual de cristal líquido (LCD) 24
Mantenimiento de la presentación visual en buenas condiciones 24
Acerca del tubo fluorescente pequeño 24

Reproductor de CD y cuidado 25
Precaución 25
Mensajes de error del reproductor de CD 25

Especificaciones 26

INFORMACIÓN IMPORTANTE

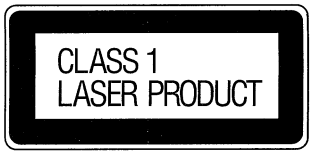
Sobre este producto

- Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directiva de Marcación CE (93/68/CEE).

- No ponga la presentación visual en una posición donde obstruya la visibilidad del conductor o afecte al funcionamiento del air-bag de su vehículo.
- Este producto se usa para visualizar imagenes de la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL, etc.

Precaución

- Una etiqueta con la inscripción "CLASS 1 LASER PRODUCT" se fija en la parte inferior del reproductor.



- Guarde este manual a mano como referencia para los procedimientos de operación y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen bajo lo suficiente para oír los sonidos de tráfico.
- Proteja el producto contra la humedad.

En caso de problema

Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

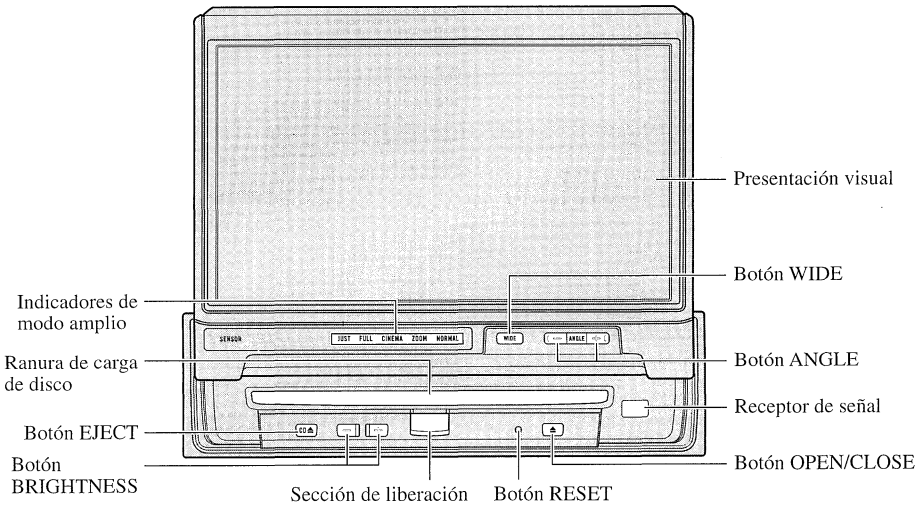
LEA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON SU PRESENTACIÓN VISUAL Y GUÁRDELAS PARA EMPLEARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

1. Lea completa y cuidadosamente este manual antes de instalar su presentación visual.
2. Guarde a mano este manual para utilizarlo como referencia en el futuro.
3. Ponga mucha atención a todas las advertencias de este manual y siga cuidadosamente las instrucciones.
4. No permita que otras personas utilicen este sistema mientras no nayan entendido las instrucciones de operación.
5. No instale la presentación visual donde (i) pueda obstruir la visión del conductor, (ii) afecte al rendimiento de cualquier sistema de funcionamiento o sistema de seguridad del vehículo, incluyendo el air-bag, o (iii) afecte a la habilidad del conductor para manejar con seguridad el vehículo.
6. Como con cualquier accesorio del interior de su vehículo, la presentación visual no deberá ser una distracción para couducir con seguridad su vehículo. Si tiene dificultades al utilizar el sistema o al leer el contenido de la presentación visual, estacione el vehículo en un lugar seguro antes de hacer ajustes.
7. No intente instalar o revisar usted mismo su presentación visual. La instalación o revisión de la presentación visual por personas sin formación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligroso y podría exponerle a una descarga eléctrica o a otros peligros.
8. Recuerde ponerse siempre el cinturón de seguridad cuando maneje su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto su cinturón de seguridad.

Guía de botones

Este producto

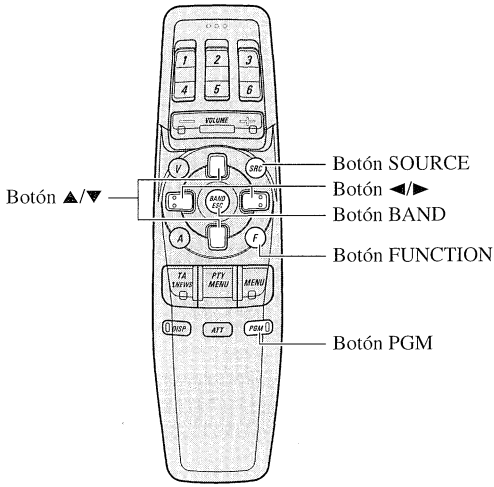
El diagrama siguiente muestra la presentación visual cuando está desplegada.



Nota:

- Utilice los productos de control remoto para la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL apuntándolos en este receptor de señal del producto.

Controlador remoto (por ej. AVM-P7000R)



Asegúrese de ajustar el brillo de la imagen

Aunque el ángulo en que la pantalla LCD puede ser posicionada y vista claramente se encuentra limitada debido a su diseño, visibilidad también puede mejorarse ajustando el brillo de las imágenes. Cuando se usa esta presentación visual por primera vez, ajuste la imagen a un brillo que permita una visibilidad clara en el ángulo a usarse. (Refiérase a la página 9.)

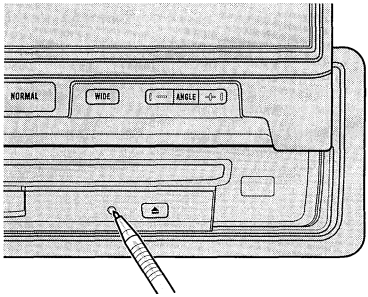
Acerca del brillo de la pantalla durante el día y la noche

Durante la noche, la pantalla puede ser demasiada brillante debido a la oscuridad circundante. Al encender la iluminación interior del vehículo hará disminuir el brillo de la pantalla.

Reposición del microprocesador

El microprocesador se debe reposicionar en las siguientes condiciones:
Cuando utilice este producto por la primera vez después de la instalación.
Cuando el aparato no funciona apropiadamente.
Cuando mensajes extraños (incorrectos) aparecen en la presentación visual.

- **Para reposicionar el microprocesador, presione el botón RESET en la unidad con la punta de una pluma u otro instrumento puntiagudo.**

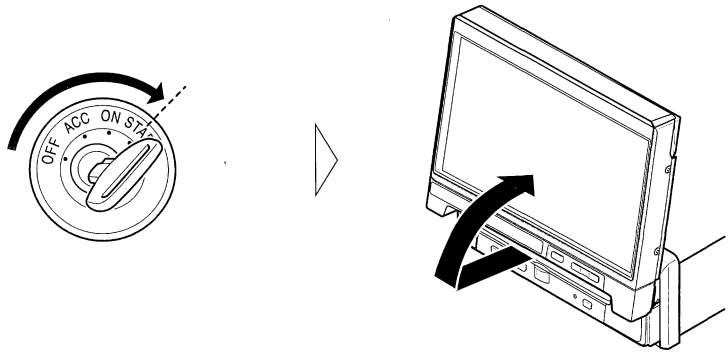


⚠PRECAUCIÓN

- **No opere este producto mientras conduce un vehículo.**

Desplegado de la presentación visual

- **Encienda el motor de su vehículo.**



La presentación visual será automáticamente desplegada mediante el modo de apertura/cierre automático.
Si la presentación visual no es automáticamente desplegada, presione el botón OPEN/CLOSE.

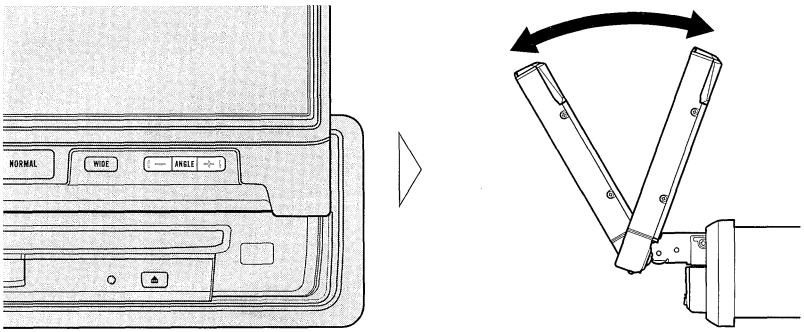
Nota:

- El modo de apertura/cierre automático operará la presentación visual de la manera siguiente.
  * Cuando el interruptor de encendido está en OFF (desactivado) mientras la presentación visual es desplegada, la presentación visual será cerrada en aproximadamente 6 segundos.
    Cuando el interruptor de encendido está en ON (o girado a ACC), la presentación visual será desplegada automáticamente.
  * Cuando se usa la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL, activando la alimentación desplegará la presentación visual automáticamente.
  * Instalar el panel delantero despliega la presentación visual automáticamente.
    (Refiérase a la página 11).
- El modo de apertura/cierre automático puede ser cancelado. (Refiérase a la página 11.)
- Cuando el interruptor de encendido está girado a OFF (desactivado) después que la presentación visual haya sido cerrada, girando el interruptor de encendido de nuevo a ON (o girándolo a ACC), no despliega la presentación visual. En este caso, presione el botón OPEN/CLOSE para desplegar la presentación visual.

Ajuste del ángulo de la pantalla

El ángulo de la pantalla de este producto cambia en tanto se mantiene presionando el botón ANGLE.

- **Ajuste la pantalla a un ángulo que sea fácilmente visible.**



Precaución:

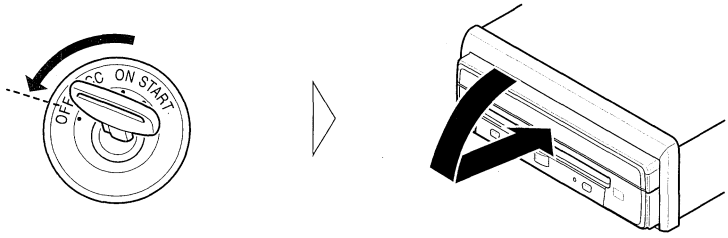
- Si escucha la presentación visual golpeando contra la consola o tablero de su vehículo, presione el botón ANGLE en el lado (–) para mover la pantalla un poco hacia adelante.

Nota:

- Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de presionar el botón ANGLE. Forzando el ajuste de la presentación visual a mano puede dañarla.
- Al ángulo ajustado de la presentación visual será memorizada y retornará automáticamente la siguiente vez que la presentación visual sea desplegado.

Cierre de la presentación visual

- **Apague el motor del vehículo.**



La presentación visual será automáticamente cerrada por el modo de apertura/cierre automático. Si la presentación visual no cierra automáticamente, presione el botón OPEN/CLOSE.

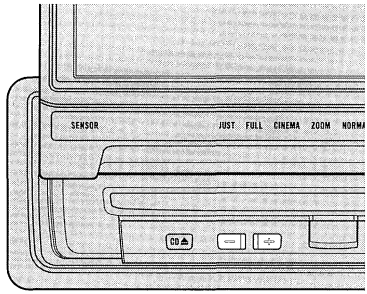
Nota:

- Cuando se cierra la presentación visual, compruebe para asegurarse de que se ha cerrado completamente. Si la presentación visual se ha parado en la mitad del camino, dejándola así puede resultar en daños a la presentación visual.
- El modo de apertura/cierre automático operará la presentación visual de la manera siguiente.
  * Cuando el interruptor de encendido está en OFF (desactivado) mientras la presentación visual es desplegada, la presentación visual será cerrada en aproximadamente 6 segundos.
    Cuando el interruptor de encendido está en ON (o girado a ACC), la presentación visual será desplegada automáticamente.
  * Al retirar el panel delantero cerrará la presentación visual. (Refiérase a la página 11.)
- El modo de apertura/cierre automático puede ser cancelado. (Refiérase a la página 11.)
- Cuando el interruptor de encendido está girado a OFF (desactivado) después que la presentación visual haya sido cerrada, girando el interruptor de encendido de nuevo a ON (o girándolo a ACC), no despliega la presentación visual. En este caso, presione el botón OPEN/CLOSE para desplegar la presentación visual.

Ajuste del brillo

El brillo de la pantalla puede ajustarse. (Puede realizar ajustes diferentes para cuando la luz interior del vehículo se encuentra encendida o apagada.)

- **Ajuste al brillo deseado.**



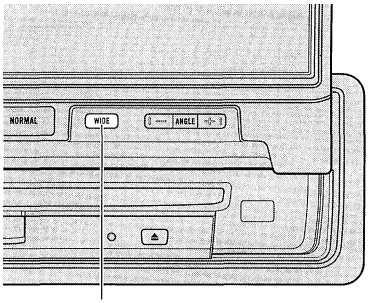
Nota:

- Durante la noche, la pantalla puede estar demasiada brillante debido a la oscuridad circundante. Al encender la iluminación interior del vehículo hará disminuir el brillo de la pantalla.

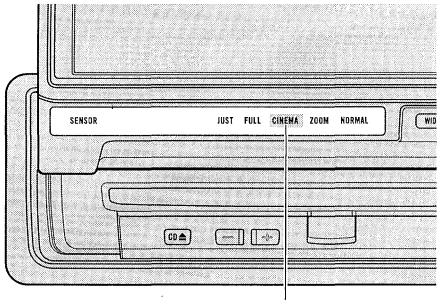
Cambio de modo del regulador de intensidad automático

Esta función se usa para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla LCD de acuerdo al brillo ambiental, para mantener siempre una visibilidad de la pantalla LCD apropiada.

- **Active el modo de regulador de intensidad automático.**



Sostenga durante 2 segundos.



Modo amplio seleccionado

Para desactivar el modo de regulador de intensidad automático, repita la operación precedente.

■ Color de iluminación de indicador de modo amplio

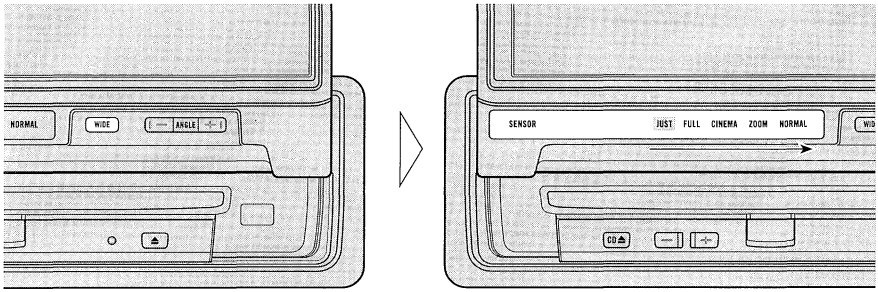
Modo de regulador de intensidad automático	Modo seleccionado	Otros modos
Activado	Rojo (Verde*)	Verde (Rojo*)
Desactivado	Verde (Rojo*)	Desactivado

* Cuando el color de iluminación seleccionada es rojo.

Cambio del modo amplio

Puede seleccionarse un modo deseado para ampliar una imagen de 4:3 a una de 16:9.

- **Seleccione el modo deseado en el orden siguiente:**



Justo (JUST) → Completo (FULL) → Cine (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normal (NORMAL)

Justo (JUST)

La imagen es ampliada ligeramente en el centro y la cantidad de ampliación aumenta horizontalmente en los extremos, permitiéndolo disfrutar una imagen de 4:3 sin observar ninguna distorsión aun en una pantalla amplia.

Completo (FULL)

Una imagen de 4:3 es ampliada solamente en la dirección horizontal, permitiéndole disfrutar una imagen de TV (imagen normal) sin ninguna omisión.

Cine (CINEMA)

Una imagen es ampliada en la misma proporción como FULL o ZOOM en la dirección horizontal, y mediante una proporción intermedia entre FULL y ZOOM en la dirección vertical; es ideal para una imagen de tamaño cine (imagen de pantalla amplia) en donde los subtítulos quedan afuera.

Zoom (ZOOM)

Una imagen de 4:3 es ampliada en la misma proporción tanto horizontal como vertical, es ideal para una imagen de tamaño cine (imagen de pantalla amplia).

Normal (NORMAL)

Una imagen de 4:3 es visualizada tal como es, sin proporcionar una sensación de distorsión ya que sus proporciones son las mismas que en la de una imagen normal.

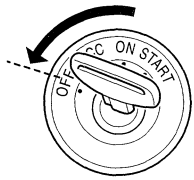
Nota:

- Se pueden memorizar diferentes ajustes para cada imagen.
- Algunas presentaciones (por ej. presentación de fuente AUDIO VISUAL MASTER UNIT) son siempre indicadas como FULL sin tener en cuenta los ajustes de este modo. En este caso, presionando el botón WIDE ocasiona que "FULL" destelle durante 4 segundos para indicar que no puede cambiar el modo amplio.

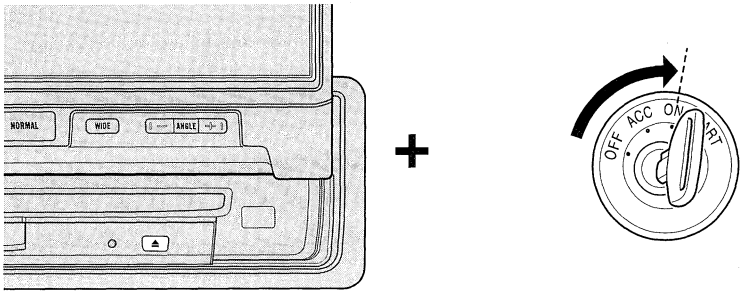
Cancelación del modo de apertura/cierre automático

Para evitar que la presentación visual toque la palanca de cambio de un vehículo automático cuando se encuentra en la posición "P" (estacionamiento), o cuando no desea que la apertura/cierre de la presentación visual se realice automáticamente, cancele el modo de apertura/cierre automático.

1. **Gire el interruptor de encendido a OFF.**



2. **Mientras presiona el botón OPEN/CLOSE, gire el interruptor de encendido a ON (o a ACC).**



El modo de apertura/cierre automático será cancelado.

Para activar el modo de apertura/cierre automático, repita la operación precedente.

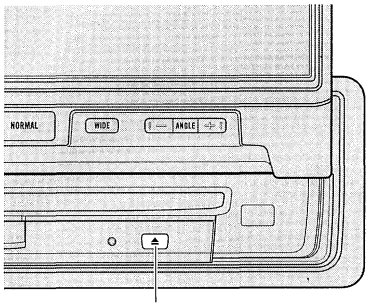
Nota:

- Este procedimiento también puede usarse para cancelar el modo de apertura/cierre automático cuando la presentación visual se encuentra en la posición de apertura.
- El modo de apertura/cierre automático también puede ser cancelado presionando el botón OPEN/CLOSE mientras se fija al panel delantero.
- Cuando el interruptor de encendido está en OFF luego de que la presentación visual se haya cerrado, la presentación visual no se abrirá cuando el interruptor de encendido sea girado a ON (o girado a ACC), sin tener en cuenta si el modo de apertura/cierre automático haya sido cancelado o no. Para desplegar la presentación visual, presione el botón OPEN/CLOSE.

Cambio del color de la iluminación

Este producto se equipa con dos colores de iluminación, verde y rojo. Puede seleccionar el color de iluminación deseado.

- **Cambie al color de iluminación deseado.**



Sostenga durante 2 segundos.

Para cambiar al color previo, repita la operación precedente.

Operación con unidades principales diferentes

Opere el reproductor de CD de este producto con la unidad principal conectada.

Las instrucciones en este manual de operación utilizan el modelo "AVM-P7000R" como un ejemplo de unidad principal. Cuando se usa este producto con el modelo "AVM-P7000R", siga las instrucciones en la página siguiente.

Ejemplos de unidad principal

Cuando se usa el producto con una de estas unidades principales, la operación es la misma que con el modelo "AVM-P7000R", de modo que siga las instrucciones en la página siguiente.

MEH-P5000RII	MEH-P5000R	
KEH-P7800R	KEH-P6800R (-B, -W)	KEH-P2830R
KEH-P2800R	KEH-P28R	KEH-P3730R
KEH-P3700R	KEH-P27R	KEH-P3630R
KEH-P3600R	KEH-P26R	KEH-P16

Precaución:

- Cuando utilice este producto con una de estas unidades principales, el número de pista y el tiempo transcurrido de reproducción se visualizan en la presentación visual de la unidad principal. (No se visualizan en la presentación visual de este producto.)

Operación básica del reproductor de CD

Si se ha ingresado un título de disco al conectar el reproductor de Multi-CD, el título será visualizado.

Ranura de carga de disco

El reproductor de CD reproduce un CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) en una vez. No utilice un adaptador cuando reproduzca discos de 8 cm.

Expulsión

Nota:

- Se puede activar o desactivar la función de CD con el disco en la producto. (Refiérase al Manual de Operación de la unidad principal.)
- Los discos parcialmente insertados después de la expulsión pueden dañarse o caerse.

Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- **Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.**

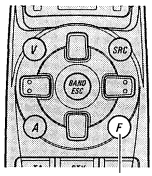
Búsqueda de pista	0,5 segundos o menos
Avance rápido/retroceso	Continúe presionando

Nota:

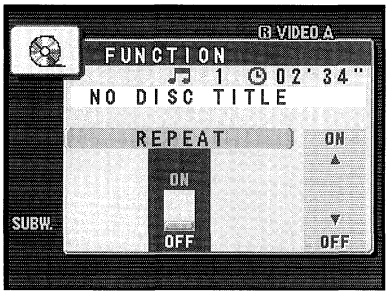
- Si no se puede insertar un disco completamente o la reproducción falla, asegúrese de que el lado grabado se encuentre hacia abajo. Presione el botón EJECT y verifique el disco para ver si hay daños, antes de reinsertarlo.
- Si se inserta un disco con el lado grabado hacia arriba, será expulsado automáticamente después de unos segundos.
- Si el reproductor de CD no funciona adecuadamente, aparece un mensaje de error (tal como "ERROR-14") en la presentación visual. Vea "Mensajes de error del reproductor de CD" en la página 25.

Selección del menú de funciones

- **Seleccione el modo deseado en el menú de funciones en el orden siguiente:**



Cada presión cambia el modo ...



Reproducción con repetición (REPEAT) → Reproducción aleatoria (RANDOM) → Reproducción con exploración (SCAN) → Pausa (PAUSE) → Ajuste de la calidad sonido de CD (COMP SELECT)*

* No puede seleccionar este modo para unidad principal para la cual esta función no se encuentra disponible.

Para cancelar el menú de funciones, presione el botón BAND.

Nota:

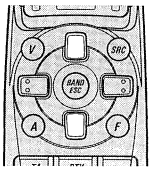
- Después de seleccionar el menú de funciones, si no se realiza ninguna operación dentro de 30 segundos, el menú de funciones se cancela automáticamente.

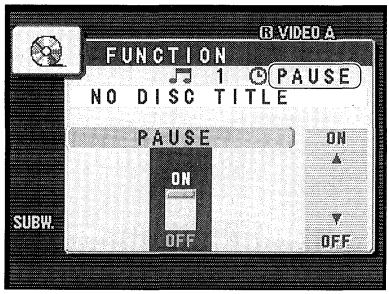
Pausa (PAUSE)

La función de pausa le permite interrumpir temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive el modo de pausa.**



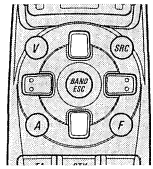


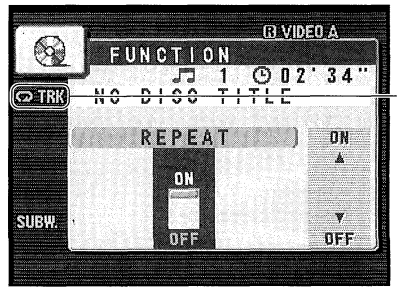
Reproducción con repetición (REPEAT)

La reproducción con repetición reproduce la misma pista repetidamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (REPEAT) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción con repetición.**





"TRK"

Nota:

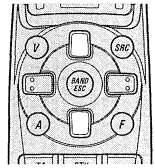
- Si se realiza la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso, la reproducción con repetición se cancela automáticamente.

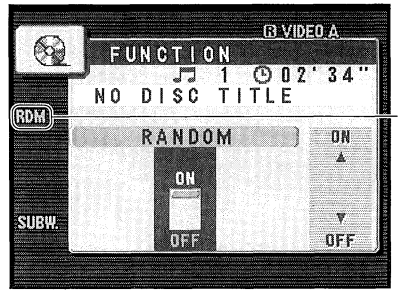
Reproducción aleatoria (RANDOM)

La reproducción aleatoria reproduce las pistas de un CD en un orden aleatorio para más variedad.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RANDOM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción aleatoria.**





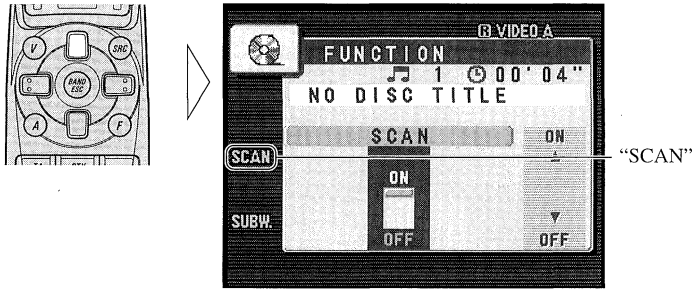
"RDM"

Reproducción con exploración (SCAN)

La reproducción con exploración reproduce en sucesión los primeros 10 segundos más o menos de cada pista de un CD.

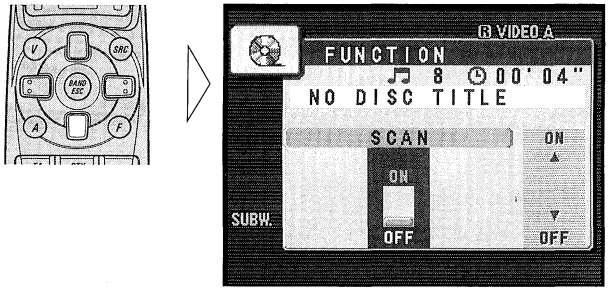
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (SCAN) en el menú de funciones.**

2. **Active la reproducción de exploración.**



3. **Al encontrar la pista deseada, cancele la reproducción de exploración.**

Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.



Nota:

- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas en un disco han sido exploradas.

Ajuste de la calidad sonido de CD (COMP SELECT)

El uso de las funciones COMP (Compression) y DBE (Dynamic Bass Emphasis) le permite ajustar la calidad sonora del reproductor de CD. Ambas las funciones le permiten ajustar en dos niveles.

■ COMP

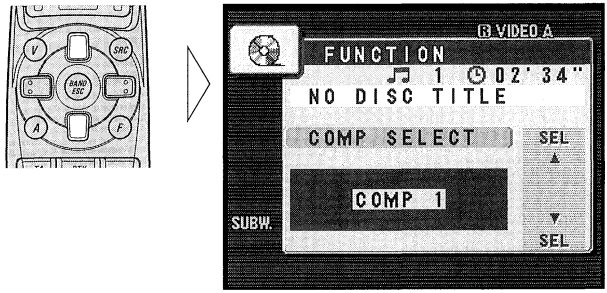
La función COMP (Compression) elimina las distorsiones causadas por desequilibrios entre los sonidos altos y bajos en volúmenes más altos.

■ DBE

La función DBE (Dyanamic Bass Emphasis) intensifica los niveles de graves para producir un sonido más fuerte.

Activación/desactivación de COMP/DBE

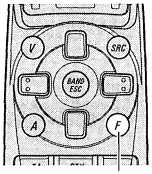
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de cambio de COMP/DBE (COMP SELECT) en el menú de funciones.**
2. **Seleccione el modo deseado en el siguiente orden:**



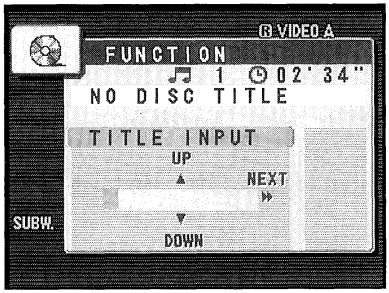
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1→ DBE 2

Selección del menú de ajuste detallado

1. Seleccione el menú de ajuste detallado.



Sostenga durante 2 segundos.



2. Seleccione el modo deseado en el menú de ajuste detallado en el orden siguiente:

Ingreso de título de disco (TITLE INPUT) → Uso del botón PGM (PGM-FUNCTION)

Para cancelar el menú de ajuste detallado, presione el botón BAND.

Nota:

- El menú de ajuste detallado se puede cancelar presionando el botón FUNCTION de nuevo durante 2 segundos o más.

Ingreso de título de disco (TITLE INPUT)

La función de ingreso de título de disco del reproductor de CD le permite ingresar hasta 100 títulos de disco, comprendiendo hasta 10 letras cuando se instala un reproductor de Multi-CD (refiérase a la parte "Ingreso de título de disco" en el manual de operación de la unidad principal).

Visualización del título del disco

Dependiendo de la unidad principal conectada, la presentación visual simultánea del número de pista, tiempo transcurrido de reproducción y título de disco puede no ser posible. En este caso, cambie las indicaciones llevando a cabo las operaciones a continuación.

- **Para cambiar la visualización del título del disco, presione el botón DISPLAY.**

Para retornar a la presentación normal repita la operación precedente.

Nota:

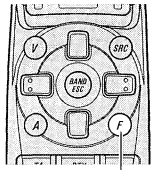
- Cuando no se conecta a un reproductor de multi-CD, esta función no opera.
- Si cambia la presentación visual cuando no se ha ingresado un título de disco, se visualizará "NO TITLE".

Uso del botón PGM (PGM-FUNCTION)

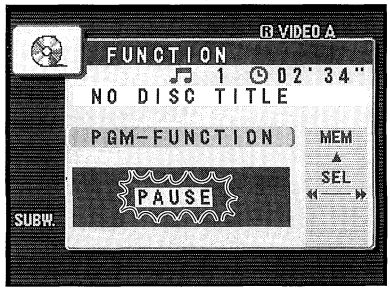
El botón PGM puede memorizar una de las funciones del menú de funciones.
Es posible memorizar una función diferente para cada fuente.

Ajuste del botón PGM

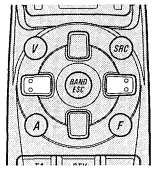
1. **Seleccione el modo de ajuste del botón PGM (PGM-FUNCTION) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 19.)**



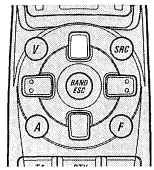
Sostenga durante
2 segundos.

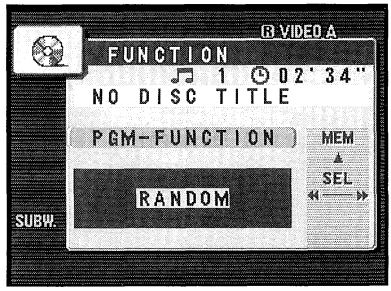


2. **Seleccione la función que desea memorizar en el botón PGM.**



3. **Memorice la función en el botón PGM.**

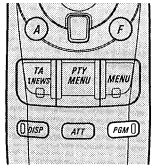




Uso del botón PGM

El botón PGM funciona de manera diferente dependiendo de la función programada (memorizada).

- **Utilice el botón PGM.**



■ Reproductor de CD

Nombre de la función (Visualización)	Presione	Sostenga durante 2 segundos
Pausa (PAUSE)	Active/Desactive	————
Reproducción con repetición (REPEAT)	Active/Desactive	————
Reproducción aleatoria (RANDOM)	Active/Desactive	————

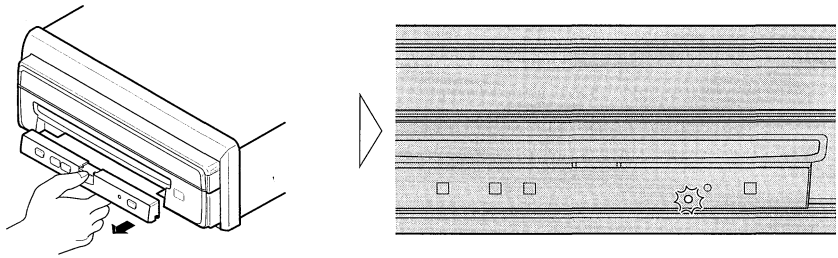
Extracción y fijación del panel delantero

Protección contra robos

El panel delantero de este producto es extraíble para evitar robos.
Cuando el panel delantero es extraído, este producto no operará ya que el panel delantero contiene el receptor de señal y el botón OPEN/CLOSE que son necesarios para la operación.

Extracción del panel delantero

- **Expulse el panel delantero.**

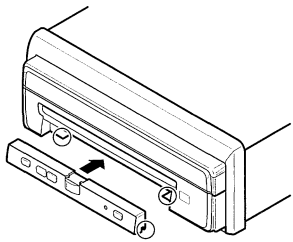


El indicador LED destellará mientras el panel delantero está siendo extraído.

Nota:
- Tenga cuidado de no asirlo demasiado fuertemente ni dejarlo caer.

Fijación del panel delantero

- **Vuelva a fijar el panel delantero colocándolo en posición.**



Alinee la ranura en la parte inferior del panel delantero con la guía en el cuerpo principal, y sujételo.

Precaución:
- Cuando coloca el panel delantero, evite presionar cualquiera de los botones.
- Evite exponer el panel delantero a fuertes impactos.
- Mantenga el panel delantero fuera de la luz del sol y de altas temperaturas.

⚠PRECAUCIÓN

- **Si la humedad o materias extrañas entran en el producto, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. La utilización del producto en estas condiciones puede causar un incendio o descarga eléctrica, u otros fallos.**
- **Si nota humo, un ruido u olor extraño, o cualquier otra señal anormal procedente de la presentación visual, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. La utilización del producto en estas condiciones puede causar fallos en el sistema.**
- **No quite la cubierta trasera de la presentación visual porque en su interior se encuentran componentes de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Asegúrese de consultar a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano para realizar inspecciones internas, ajustes o reparaciones.**

Manejo de la presentación visual

- Cuando la presentación visual está sujeta a la luz directa del sol durante un largo período de tiempo, puede calentarse mucho resultando en posibles daños a la pantalla LCD. Cuando no utilice este producto, cierre la presentación visual y siempre que sea posible evite exponerla a la luz directa del sol.
- La presentación visual debe ser utilizada dentro de la gama de temperaturas mostrada abajo.
  Gama de temperaturas de funcionamiento: –20 a +60°C
  Gama de temperaturas para guardar la pantalla: –40 a +85°C
  A temperaturas superiores o inferiores a las indicadas en la gama de temperaturas de funcionamiento, la presentación visual puede no funcionar normalmente.
- La pantalla LCD de este producto está expuesto para aumentar la visibilidad de la pantalla dentro del vehículo. No presione demasiado fuertemente sobre la pantalla ya que puede dañarla.
- Cuando está desplegada no coloque nada sobre la presentación visual. Tampoco intente realizar un ajuste del ángulo, o abrir o cerrar la presentación visual manualmente. Aplicando demasiado fuerza sobre la presentación visual puede dañarla.
- No toque la pantalla LCD ya que puede rayarla o ensuciarla.
- Tenga cuidado de no colocar nada entre la presentación visual y el cuerpo principal, al abrir o cerrar la presentación visual. Si un objeto queda aprisionado entre la presentación visual y el cuerpo principal, la presentación visual puede dejar de funcionar.

Acerca de la presentación visual de cristal líquido (LCD)

- Si la presentación visual se encuentra cerca de la ventilación de un acondicionador de aire cuando está desplegada, asegúrese de que el aire del acondicionador de aire no envía la corriente de aire sobre la presentación visual. El calor de un calefactor puede romper la pantalla LCD, y el aire frío de un enfriador puede ocasionar que se forme humedad dentro de la presentación visual resultando en posibles daños. También, si la presentación visual es enfriada por un enfriador, la pantalla puede llegar a oscurecerse, o la duración de servicio del tubo fluorescente pequeño usado dentro de la presentación visual puede acortarse.
- En la pantalla LCD pueden aparecer puntos negros o puntos blancos (puntos brillantes). Éstos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican un problema en la presentación visual.
- A bajas temperaturas, la pantalla LCD puede quedar oscura durante un rato después de haber conectado la alimentación.
- La pantalla LCD podrá verse con dificultad si está expuesta a la luz solar directa.

Mantenimiento de la presentación visual en buenas condiciones

- Cuando quite el polvo de la presentación visual o la limpie, desconecte primero la alimentación del sistema y luego pase un paño suave y seco.
- Cuando limpie la pantalla, tenga cuidado para no rayar la superficie. No utilice limpiadores químicos dañinos o abrasivos.

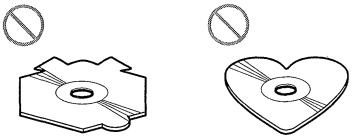
Acerca del tubo fluorescente pequeño

- En el interior de la presentación visual se utiliza un tubo fluorescente pequeño para iluminar la pantalla LCD.
  * El tubo fluorescente deberá durar 10.000 horas aproximadamente, dependiendo de las condiciones de operación. (La utilización de la presentación visual a bajas temperaturas reducirá la duración del tubo fluorescente.)
  * Cuando el tubo fluorescente alcance el final de su vida útil, la pantalla se oscurecerá y la imagen dejará de aparecer. Si pasa esto, consulte a su concesionario o al centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

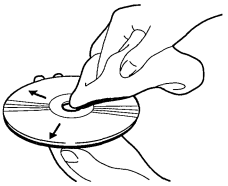
Precaución

- Reproduzca solamente discos CD que lleven la marca Compact Disc Digital Audio.

- Este producto ha sido concebido para uso solamente con discos compactos convencionales, totalmente circulares. El uso de discos compactos con otras formas no se recomienda para este producto.



- Compruebe todos los discos CD antes de reproducir, y deseche los discos fisurados, rayados o alabeados.
- Limpie los discos sucios o humedecidos desde el centro hacia afuera con un paño suave.



- Cuando manipule los discos, evite tocar la superficie grabada (iridiscente).
- Cuando no los use, guarde los discos en sus cajas.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol y altas temperaturas.
- No fije etiquetas ni aplique agentes químicos a los discos.
- Puede formarse condensación dentro del reproductor cuando se usa el calefactor en el invierno, interfiriendo así con la reproducción. Desactive la alimentación durante más o menos una hora y limpie los discos humedecidos con un paño suave.
- Impactos o saltos en la ruta pueden interrumpir la reproducción de los discos CD.

Mensajes de error del reproductor de CD

Cuando ocurren problemas con la reproducción de CD, aparece un mensaje de error en la presentación visual. Vea la tabla siguiente para identificar el problema, y luego tome la acción recomendada. Si el error persistiera, comuníquese con su concesionario o centro de servicio PIONEER más cercano.

Mensaje	Causa posible	Acción recomendada
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco sucio.	Limpie el disco.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco rayado.	Cambie el disco.
ERROR- 14	Disco sin grabar.	Verifique el disco.
ERROR- 10, 11,12, 14, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico.	Active o desactive el encendido, o cambie a una fuente diferente. Luego, vuelva al reproductor de CD.
HEAT	Sobrecalentamiento del reproductor de CD.	Pare la reproducción hasta que disminuya la temperatura del reproductor.

Especificaciones

General

Fuente de alimentación
..... 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo de energía máximo ..... 3,0 A
Dimensiones
(DIN)
(tamaño del montaje)
..... 178 (An) × 50 (Al) × 160 (Pr) mm
(Cara anterior)
..... 188 (An) × 58 (Al) × 27 (Pr) mm
(D)
(tamaño del montaje)
..... 178 (An) × 50 (Al) × 165 (Pr) mm
(Cara anterior)
..... 170 (An) × 46 (Al) × 22 (Pr) mm
(Dimensión saliente máx.) ..... 170 mm
(Presentación visual)
..... 170 (An) × 129 (Al) × 18 (Pr) mm
Peso ..... 2,2 kg

Presentación visual

Tamaño de la pantalla/relación del ancho a
la altura de la imagen ..... 7 pulgadas de ancho/16:9
(área de visualización efectiva: 154 × 87 mm)
Pixels ..... 336.960 (1.440 × 234)
Tipo ..... Matriz activa TFT, tipo transmisivo
Sistema de color
..... Compatible con NTSC/PAL/SECAM
Gama de temperaturas de funcionamiento:
..... –20 a +60°C
Gama de temperaturas para guardar la pantalla:
..... –40 a +85°C
Ajuste de ángulo ..... 60 — 110°
Angulo de ajuste inicial: 90°

Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de disco compacto
Discos usables ..... Disco compacto
Formato de señal ..... Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
Número de cuantización de bits: 16; lineal
Características de frecuencia ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido ..... 96 dB (1 kHz) (Red IEC-A)
Gama dinámica ..... 94 dB (1 kHz)
Número de canales ..... 2 (estéreo)

ESPAÑOL

Nota:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.

Inhalt

WICHTIGE INFORMATION 2
Über dieses Produkt 2
Zur besonderen Beachtung 2
Im Störungsfalle 2

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 3
BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM EINBAU DES DISPLAYS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF 3

Tastenübersicht 4
- Dieses Produkt
- Fernbedienung (z.B. AVM-P7000R)

Vor Gebrauch dieses Produkts 5
Vergessen Sie nicht, die Bildhelligkeit einzustellen 5
Über Schirm-Helligkeit bei Tages- und Nachtzeit 5
Rückstellen des Mikroprozessors 5

Betätigung des Displays 6
VORSICHT 6
Entfalten des Displays 6
Schirmwinkel-Einstellung 7
Schließen des Displays 8
Einstellung der Helligkeit 9
Abblendautomatik 9
Ändern der Breitschirm-Betriebsart 10
- Genau (JUST)
- Voll (FULL)
- Kino (CINEMA)
- Zoom (ZOOM)
- Normal (NORMAL)

Abstellen der Schließ-/Öffnungsautomatik 11
Einstellen der Beleuchtungsfarbe 12

Gebrauch des CD-Player 13
Betrieb mit anderen Hauptgeräten 13
- Hauptgeräte-Beispiele

Grundlegender Betrieb des CD-Players 14
- Disc-Ladeschlitz
- Titelsuche und Schnellvorlauf/Rücklauf
- Auswerfen

Aufrufen des Funktionsmenüs 15
Pause (PAUSE) 15
Wiederhol-Wiedergabe (REPEAT) 16
Zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) 16
Anspiel-Wiedergabe (SCAN) 17
CD-Klangqualitätseinstellung (COMP SELECT) 18
- COMP/DBE ON/OFF-Schaltung

Aufrufen des Detail-Einstellmenüs 19
Disc-Titel-Eingabe (TITLE INPUT) 19
- Anzeigen des Disc-Titels

Gebrauch der PGM-Taste (PGM-FUNCTION) 20
- Einstellen der PGM-Taste
- Gebrauch der PGM-Taste

Abnehmen und Wiederanbringen der Frontplatte 22
Diebstahlschutz 22
- Abnehmen der Frontplatte
- Wiederanbringen der Frontplatte

Richtiger Gebrauch des Displays 23
VORSICHT 23
Handhabung des Displays 23
Hinweise zur Flüssigkristallanzeige (LCD) 24
Pflege des Farbdisplays 24
Hinweise zur Leuchtröhre 24

Handhabung von Discs 25
Zur besonderen Beachtung 25
Fehlermeldungen des CD-Players 25

Technische Daten 26

WICHTIGE INFORMATION

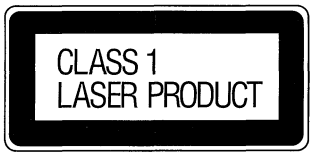
Über dieses Produkt

- Dieses Produkt entspricht den EMC-Richtlinien (89/336/EEC, 92/31/EEC) und CE-Markierungsrichtlinien (93/68/EEC).

- Das Display ist so anzubringen, daß es den Fahrer nicht bei der Steuerung des Fahrzeugs behindert, dessen freie Sicht einschränkt oder die Funktion der Airbags behindert.
- Dieses Produkt dient zur Anzeige der Bilds von einer AUDIOVISUELLEN HAUPTEINHEIT usw.

Zur besonderen Beachtung

- Der Aufkleber "CLASS 1 LASER PRODUCT" befindet sich an der Unterseite des CD-Players.



- Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Halten Sie die Lautstärke stets auf einem Pegel, bei dem Sie Außengeräusche noch gut wahrnehmen können.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.

Im Störungsfalle

Falls dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine PIONEER-Kundendienststelle in Ihrer Nähe.

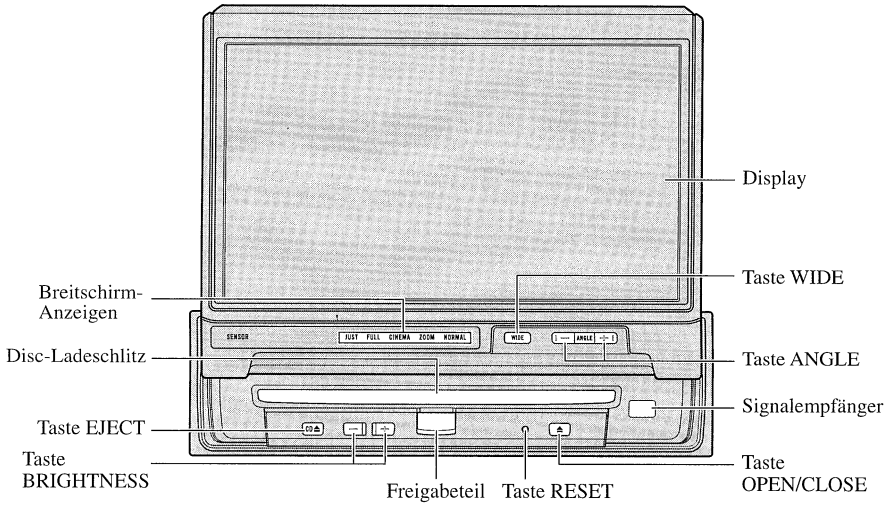
BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM EINBAU DES DISPLAYS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF

1. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Betätigung des Displays aufmerksam durch.
2. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen in dieser Anleitung, und folgen Sie den hier gegebenen Anweisungen genauestens.
4. Nicht anderen Personen erlauben, dieses Gerät zu verwenden, bevor diese die Bedienungsanleitung gelesen haben.
5. Bringen Sie das Display nicht an Stellen an, wo es (I) die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, (II) beim Führen des Fahrzeugs stört oder Sicherheitseinrichtungen des Fahrzeugs wie etwa die Airbags in ihrer Funktion behindert oder (III) die Fähigkeit des Fahrers, das Fahrzeug sicher zu steuern, beeinträchtigt.
6. Zubehör im Innenraum des Fahrzeugs sollte die Aufmerksamkeit des Fahrers niemals vom Verkehrsgeschehen ablenken, und das gleiche gilt auch für dieses Display. Falls Schwierigkeiten hinsichtlich der Bedienung des Geräts auftreten, oder das angezeigte Bild schlecht erkennbar ist, sollten weitere Einstellungen erst nach dem sicheren Parken des Fahrzeugs vorgenommen werden.
7. Versuchen Sie niemals, das Display eigenhändig einzubauen oder zu warten. Der Einbau oder die Wartung des Displays durch ungeschulte Personen, die im Umgang mit elektronischer Ausrüstung und Fahrzeugzubehör keine Erfahrung haben, setzt den Fahrer der Gefahr elektrischer Schläge und anderer Verletzungen aus.
8. Beachten Sie bitte, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt anzulegen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.

Tastenübersicht

Dieses Produkt

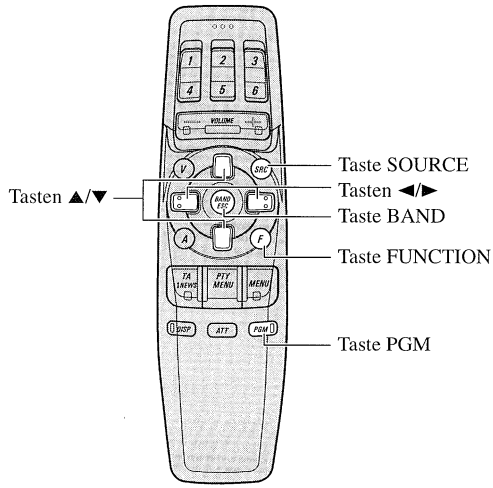
Das folgende Diagramm zeigt das Display bei Entfaltung.



Hinweis:

- Die entsprechenden Fernbedienungsgeräte für die AUDIOVISUELLE HAUPTEINHEIT zur Ausführung von Bedienungsschritten auf den Signalempfänger dieses Geräts richten.

Fernbedienung (z.B. AVM-P7000R)



DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, die Bildhelligkeit einzustellen

Obwohl der Winkel, in dem das LCD positioniert und deutlich abgelesen werden kann wegen seines Designs begrenzt ist, kann die Ablesbarkeit durch Einstellen der Bildhelligkeit verbessert werden. Beim erstmaligen Gebrauch des Displays das Bild auf eine Helligkeit einstellen, die eine deutliche Ablesbarkeit beim gegebenen Winkel gewährleistet. (Siehe Seite 9.)

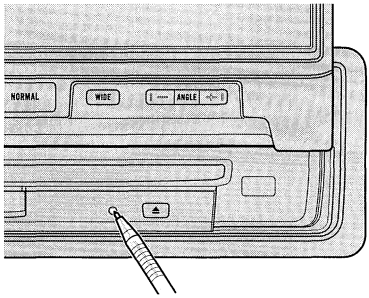
Über Schirm-Helligkeit bei Tages- und Nachtzeit

Nachts kann der Schirm wegen der umgebenden Dunkelheit unter Umständen zu hell sein. Durch Einschalten der Innenbeleuchtung des Fahrzeugs vermindert sich die Helligkeit des Schirms.

Rückstellen des Mikroprozessors

In den folgenden Situationen muß der Mikroprozessor zurückgestellt werden:
Bei der erstmaligen Inbetriebnahme nach dem Einbau dieses Produkts.
Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert.
Wenn ungewöhnliche (fehlerhafte) Meldungen im Display erscheinen.

- **Um den Mikroprozessor zurückzustellen, drücken Sie den Taste RESET am Gerät mit der Spitze eines Kugelschreibers oder ähnlichen Gegenstands.**

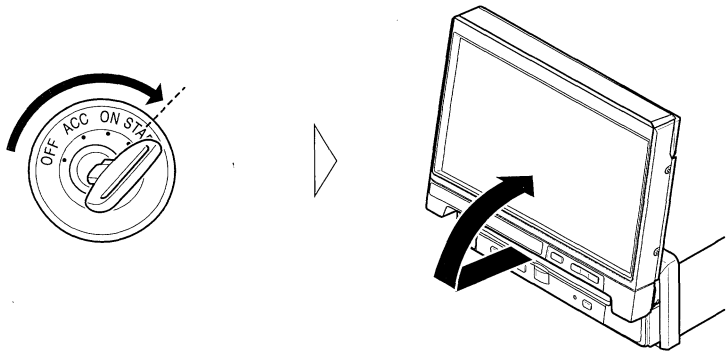


⚠VORSICHT

- **Betätigen Sie dieses Gerät nicht, während Sie fahren.**

Entfalten des Displays

- **Starten Sie den Motor des Fahrzeugs.**



Das Display wird von der Schließ-/Öffnungsautomatik selbsttätig entfaltet.
Wenn sich das Display nicht automatisch entfaltet, drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.

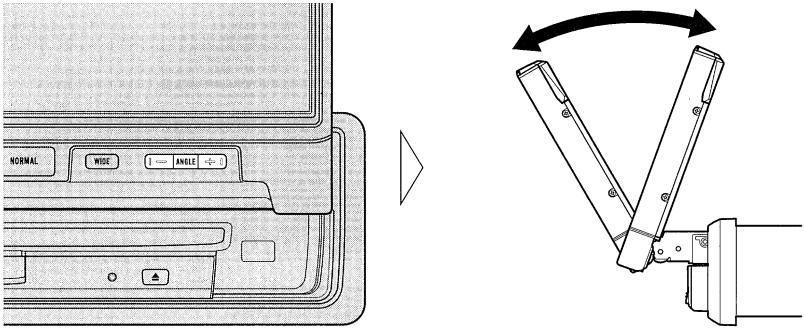
Hinweis:

- Die Schließ-/Öffnungsautomatik betätigt das Display folgendermaßen.
  * Wenn die Zündung bei entfaltetem Display ausgeschaltet wird, schließt es sich nach etwa 6 Sekunden.
    Wenn die Zündung wieder eingeschaltet (ON) (oder der Zündschalter auf ACC gedreht) wird, entfaltet sich das Display automatisch.
  * Bei Gebrauch der AUDIOVISUELLEN HAUPTEINHEIT entfaltet sich das Display nach Einschalten des Stroms automatisch.
  * Durch Anbringen der Frontplatte wird das Display automatisch entfaltet. (Siehe Seite 11.)
- Die Schließ-/Öffnungsautomatik kann abgestellt werden. (Siehe Seite 11.)
- Wenn die Zündung ausgeschaltet wird, nachdem das Display geschlossen worden ist, wird es bei erneutem Einschalten der Zündung (oder Drehen des Zündschalters auf ACC) nicht automatisch entfaltet. In diesem Fall die Taste OPEN/CLOSE drücken, um das Display zu entfalten.

Schirmwinkel-Einstellung

Solange die Taste ANGLE gedrückt gehalten wird, ändert sich der Schirmwinkel fortlaufend.

- **Den Winkel des Schirms so einstellen, daß gute Ablesbarkeit gewährleistet ist.**



Zur besonderen Beachtung:

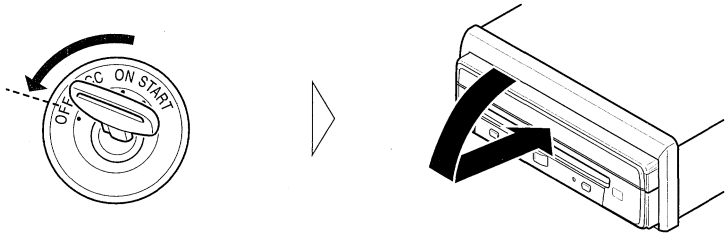
- Falls das Display gegen die Konsole oder das Armaturenbrett des Fahrzeugs stößt, die (–)-Seite der Taste ANGLE drücken, um den Schirm ein wenig nach vorne zu bewegen.

Hinweis:

- Zum Einstellen des Winkels muß unbedingt die Taste ANGLE gedrückt werden. Durch gewaltsame Einstellung von Hand kann das Display beschädigt werden.
- Der Einstellwinkel des Displays wird gespeichert und beim nächsten Entfalten des Displays automatisch eingestellt.

Schließen des Displays

- **Den Motor des Fahrzeugs stoppen.**



Das Display wird von der Schließ-/Öffnungsautomatik selbsttätig geschlossen. Wenn sich das Display nicht automatisch schließt, drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.

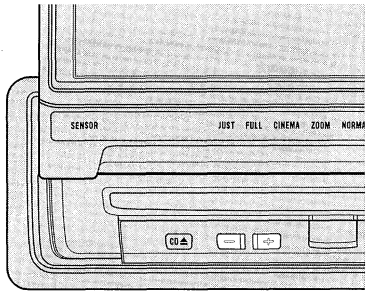
Hinweis:

- Beim Schließen des Displays ist auf vollständige Schließung zu achten. Wenn man das Display in halb geschlossenen Zustand beläßt, kann es beschädigt werden.
- Die Schließ-/Öffnungsautomatik betätigt das Display folgendermaßen.
  * Wenn die Zündung bei entfaltetem Display ausgeschaltet wird, schließt es sich nach etwa 6 Sekunden.
    Wenn die Zündung wieder eingeschaltet (ON) (oder der Zündschalter auf ACC gedreht) wird, entfaltet sich das Display automatisch.
  * Abnehmen der Frontplatte führt zum Schließen des Displays. (Siehe Seite 11.)
- Die Schließ-/Öffnungsautomatik kann abgestellt werden. (Siehe Seite 11.)
- Wenn die Zündung ausgeschaltet wird, nachdem das Display geschlossen worden ist, wird es bei erneutem Einschalten der Zündung (oder Drehen des Zündschalters auf ACC) nicht automatisch entfaltet. In diesem Fall die Taste OPEN/CLOSE drücken, um das Display zu entfalten.

Einstellung der Helligkeit

Die Helligkeit des Schirms kann eingestellt werden. (Verschiedene Einstellungen für ein- und ausgeschaltete Innenbeleuchtung können vorgenommen werden.)

- **Stellen Sie die Helligkeit wunschgemäß ein.**



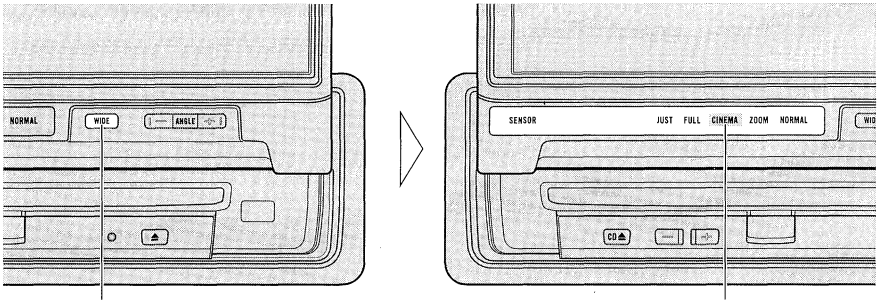
Hinweis:

- Nachts kann der Schirm wegen der umgebenden Dunkelheit unter Umständen zu hell sein. Durch Einschalten der Innenbeleuchtung des Fahrzeugs vermindert sich die Helligkeit des Schirms.

Abblendautomatik

Diese Funktion dient zur automatischen Einstellung der LCD-Helligkeit gemäß Umgebungshelligkeit, um stets gute Ablesbarkeit zu gewährleisten.

- **Schalten Sie die Abblendautomatik ein (ON).**



2 Sekunden lang gedrückt halten

Gewählte Breitschirm-Betriebsart

Das obige Verfahren wiederholen, um die Abblendautomatik auszuschalten (OFF).

■ Breitschirmanzeige-Beleuchtungsfarbe

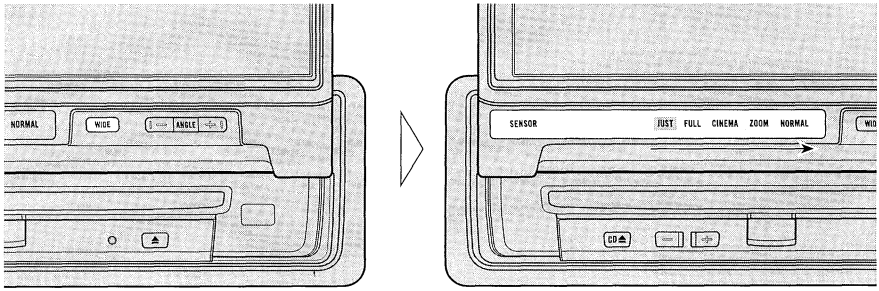
Abblendautomatik	Gewählte Betriebsart	Andere Betriebsarten
ON	Rot (Grün*)	Grün (Rot*)
OFF	Grün (Rot*)	OFF

* Wenn die gewählte Beleuchtungsfarbe rot ist.

Ändern der Breitschirm-Betriebsart

Eine gewünschte Betriebsart zur Vergrößerung eines 4:3-Bilds zu einem 16:9-Bild kann gewählt werden.

- **Wählen Sie die gewünschte Betriebsart in der nachstehenden Reihenfolge:**



Genau (JUST) → Voll (FULL) → Kino (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normal (NORMAL)

Genau (JUST)

Das Bild wird leicht in der Mitte vergrößert, und das Ausmaß der Vergrößerung nimmt horizontal zu den Enden zu, so daß Sie in den Genuß eines 4:3-Bilds kommen können, ohne durch irgendeine Ungleichartigkeit gestört zu werden, selbst bei einem Breitschirm.

Voll (FULL)

Ein 4:3-Bild wird nur in der Waagerechten vergrößert, so daß Sie ein 4:3-Fernsehbild (Normalbild) ohne jegliche Auslasser genießen können.

Kino (CINEMA)

In der Waagerechten wird das Bild im selben Verhältnis wie bei FULL oder ZOOM vergrößert, in der Senkrechten in einem Verhältnis zwischen FULL und ZOOM; ideal für Bilder im Kinoformat (Breitschirmbild) mit außenliegenden Titeln.

Zoom (ZOOM)

Ein 4:3-Bild wird im selben Verhältnis sowohl in der Senkrechten als auch in der Waagerechten vergrößert; ideal für ein Bild im Kinoformat (Breitschirmbild).

Normal (NORMAL)

Ein 4:3-Bild wird unverändert angezeigt, so daß keinerlei Verzerrungen wahrgenommen werden können.

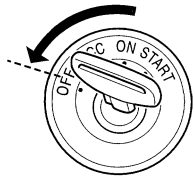
Hinweis:

- Verschiedene Einstellungen können für jedes Bild gespeichert werden.
- Gewisse Anzeigen (z.B. Programmquellenanzeige der AUDIOVISUELLEN HAUPTEINHEIT) erscheinen stets als FULL, ohne Rücksicht auf die Einstellung dieser Betriebsart. Wenn in einem solchen Fall die Taste WIDE gedrückt wird, blinkt "FULL" 4 Sekunden lang, um anzuzeigen, daß nicht auf die Breitschirmbetriebsart umgeschaltet werden kann.

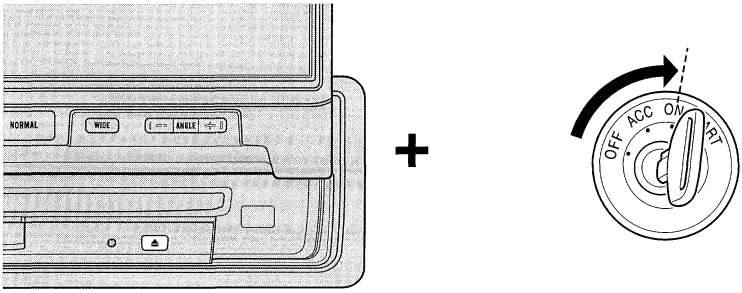
Abstellen der Schließ-/Öffnungsautomatik

Um zu verhindern, daß das Display gegen den Wählhebel eines Fahrzeugs mit Automatikgetriebe in der Park-Position "P" stoßen kann, oder wenn automatische Öffnung/Schließung des Displays nicht erwünscht ist, kann die Schließ-/Öffnungsautomatik abgestellt werden.

1. **Schalten Sie die Zündung aus (OFF).**



2. **Schalten Sie die Zündung ein (ON) (oder drehen Sie den Zündschalter auf ACC), während Sie die Taste OPEN/CLOSE drücken.**



Die Schließ-/Öffnungsautomatik wird abgestellt.

Wiederholen Sie das obige Verfahren, um die Schließ-/Öffnungsautomatik einzuschalten.

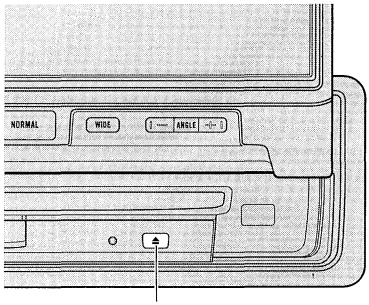
Hinweis:

- Mit diesem Verfahren kann die Schließ-/Öffnungsautomatik auch aufgehoben werden, wenn das Display geöffnet ist.
- Die Schließ-/Öffnungsautomatik wird auch durch Drücken der Taste OPEN/CLOSE beim Anbringen der Frontplatte aufgehoben.
- Wenn die Zündung bei geschlossenem Display aus- und dann wieder eingeschaltet (oder der Zündschalter auf ACC gedreht) wird, öffnet das Display nicht, ob die Schließ-/Öffnungsautomatik abgestellt ist oder nicht. Zum Öffnen des Displays drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.

Einstellen der Beleuchtungsfarbe

Bei diesem Gerät kann zwischen zwei Beleuchtungsfarben, Grün und Rot, gewählt werden. Sie können Ihre bevorzugte Beleuchtungsfarbe einstellen.

- **Stellen Sie die gewünschte Beleuchtungsfarbe ein.**



2 Sekunden lang gedrückt halten

Wiederholen Sie das obige Verfahren, um auf die vorige Farbe zurückzuschalten.

Betrieb mit anderen Hauptgeräten

Der CD-Player dieses Produkts wird mit dem angeschlossenen Hauptgerät gesteuert.

Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf das Modell "AVM-P7000R" als Beispiels-Hauptgerät. Bei Gebrauch dieses Produkts mit einem "AVM-P7000R" gehen Sie gemäß den Anweisungen auf der nächsten Seite vor.

Hauptgeräte-Beispiele

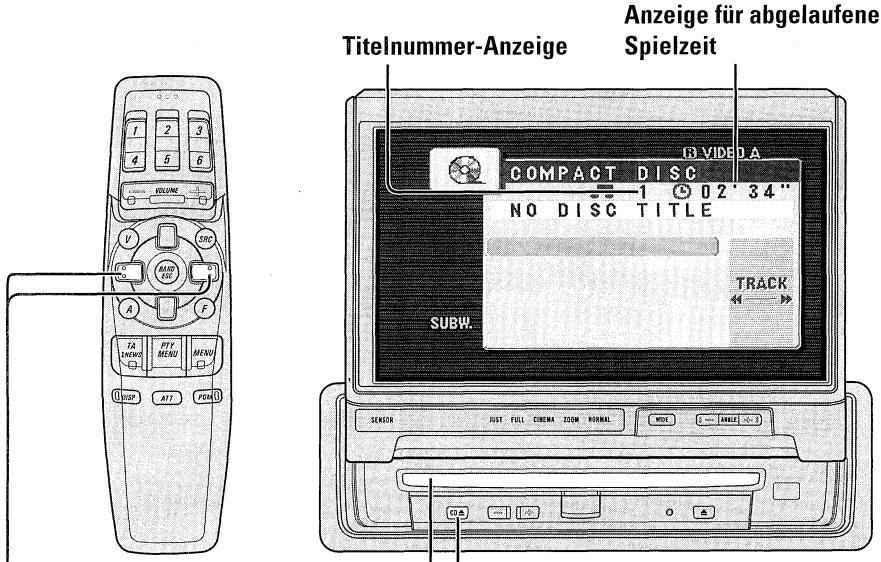
Bei Gebrauch dieses Produkts mit einem der nachstehend aufgeführten Hauptgeräte ist die Bedienungsweise wie beim Modell "AVM-P7000R". Deshalb gehen Sie bitte gemäß den Anweisungen auf der nächsten Seite vor.

MEH-P5000RII	MEH-P5000R	
KEH-P7800R	KEH-P6800R (-B, -W)	KEH-P2830R
KEH-P2800R	KEH-P28R	KEH-P3730R
KEH-P3700R	KEH-P27R	KEH-P3630R
KEH-P3600R	KEH-P26R	KEH-P16

Zur besonderen Beachtung:

- Bei Gebrauch dieses Produkts mit einem der folgenden Hauptgeräte erscheinen Titelnummer und abgelaufene Spielzeit am Display des Hauptgeräts. (Sie werden nicht am Display dieses Produkts angezeigt.)

Grundlegender Betrieb des CD-Players



Wenn ein Disc-Titel bei Anschluß eines Multi-CD-Players eingegeben worden ist, wird der Titel angezeigt.

Disc-Ladeschlitz

Mit dem CD-Player kann jeweils eine Standard-12-cm- oder 8-cm-(Single)-CD abgespielt werden. Verwenden Sie zum Abspielen einer 8-cm-CD keinen Adapter.

Auswerfen

Hinweis:

- Die CD-Funktion kann bei im Gerät verbleibender Disc ein- und ausgeschaltet werden. (Siehe Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.)
- Eine nach dem Auswerfen teilweise eingelegt gebliebene Disc kann beschädigt werden oder herausfallen.

Titelsuche und Schnellvorlauf/Rücklauf

- **Je nachdem, wie lange die Taste ◄/► gedrückt wird, führt das Gerät entweder Titelsuche oder Schnellvorlauf/Rücklauf aus.**

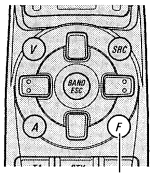
Titelsuche	0,5 Sekunden oder weniger
Schnellvorlauf/Rücklauf	Gedrückt halten

Hinweis:

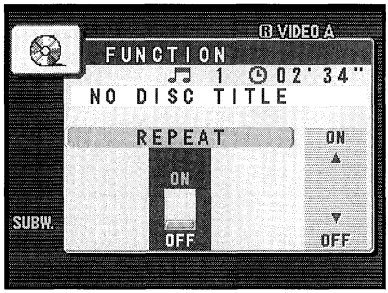
- Wenn eine Disc nicht ganz eingesetzt werden kann oder Wiedergabe nicht möglich ist, vergewissern Sie sich, daß die bespielte Seite nach unten weist. Drücken Sie die Taste EJECT, und überprüfen Sie die Disc auf Beschädigung, bevor Sie sie wieder einsetzen.
- Wenn eine CD mit der bespielten Seite nach oben weisend eingesetzt wird, wird sie nach einigen Sekunden automatisch ausgeworfen.
- Wenn der CD-Player nicht richtig funktioniert, wird eine Fehlermeldung im Display angezeigt (wie z.B. "ERROR-14"). Siehe "Fehlermeldungen des CD-Players" auf Seite 25.

Aufrufen des Funktionsmenüs

- **Wählen Sie die gewünschte Betriebsart im Funktionsmenü in der nachstehenden Reihenfolge.**



Die Betriebsart ändert sich mit jedem Druck ...



Wiederhol-Wiedergabe (REPEAT) → Zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) → Anspiel-Wiedergabe (SCAN) → Pause (PAUSE) → CD-Klangqualitätseinstellung (COMP SELECT)*

* Für ein Hauptgerät, das nicht mit dieser Funktion ausgerüstet ist, kann diese Betriebsart nicht gewählt werden.

Zum Verlassen des Funktionsmenüs drücken Sie die Taste BAND.

Hinweis:

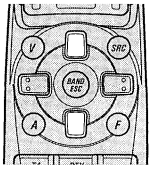
- Das Funktionsmenü verschwindet automatisch, wenn innerhalb von ca. 30 Sekunden kein Bedienungsschritt vorgenommen wird.

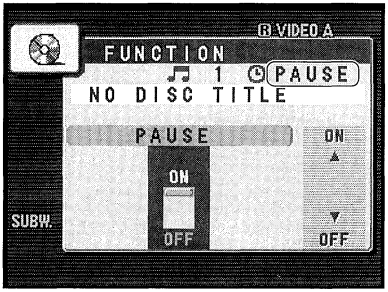
Pause (PAUSE)

Ermöglicht vorübergehende Unterbrechung der Wiedergabe des momentan spielenden Titels.

1. **Drücken Sie die Taste FUNCTION und wählen Sie die Pausenbetriebsart (PAUSE) im Funktionsmenü.**

2. **Schalten Sie Pause ein/aus (ON/OFF).**



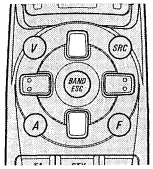


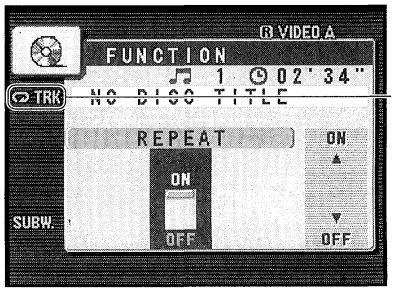
Wiederhol-Wiedergabe (REPEAT)

Bei Wiederhol-Wiedergabe wird derselbe Titel wiederholt abgespielt.

1. **Drücken Sie die Taste FUNCTION und wählen Sie die Wiederholbetriebsart (REPEAT) im Funktionsmenü.**

2. **Schalten Sie die Wiederhol-Wiedergabe ein/aus (ON/OFF).**





"TRK"

Hinweis:

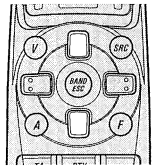
- Durch Aktivierung von Titelsuche oder Schnellvorlauf/Rücklauf wird die Wiederhol-Wiedergabe automatisch aufgehoben.

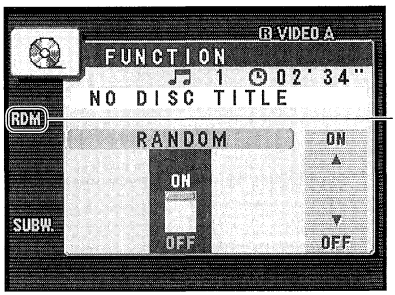
Zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM)

Bei zufallsgesteuerter Wiedergabe werden die Titel einer CD nicht in der Reihenfolge ihrer Aufzeichnung, sondern nach dem Zufallsprinzip wiedergegeben.

1. **Drücken Sie die Taste FUNCTION und wählen Sie die Zufallsbetriebsart (RANDOM) im Funktionsmenü.**

2. **Schalten Sie die Zufallswiedergabe ein/aus (ON/OFF).**





"RDM"

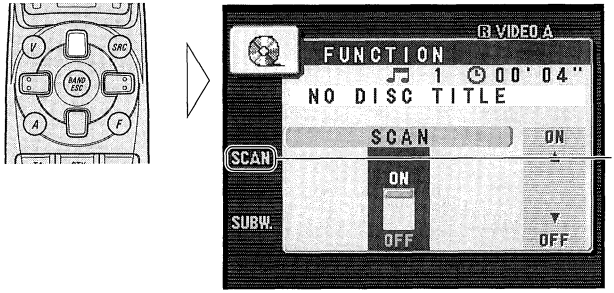
DEUTSCH

Anspiel-Wiedergabe (SCAN)

Bei Anspiel-Wiedergabe werden ungefähr die ersten 10 Sekunden jedes Titels einer CD der Reihe nach angespielt.

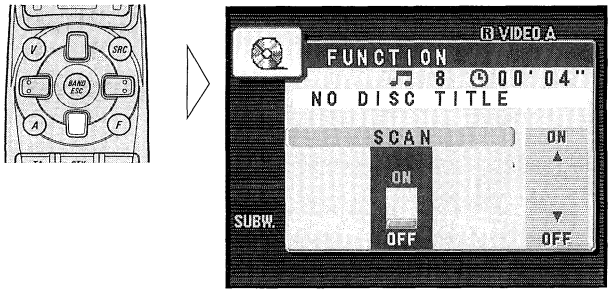
1. **Drücken Sie die Taste FUNCTION und wählen Sie die Anspiel-Betriebsart (SCAN) im Funktionsmenü.**

2. **Schalten Sie die Anspiel-Wiedergabe ein (ON).**



3. **Wenn Sie den gewünschten Titel gefunden haben, heben Sie den Suchlauf auf.**

   Wenn das Funktionsmenü automatisch aufgehoben worden ist, wählen Sie die Anspiel-Betriebsart erneut im Funktionsmenü.



Hinweis:

- Nachdem alle Titel der Disc angespielt worden sind, wird die Anspiel-Wiedergabe automatisch aufgehoben.

CD-Klangqualitätseinstellung (COMP SELECT)

Die Funktionen COMP (Compression) und DBE (Dynamic Basic Emphasis) ermöglichen eine Einstellung der CD-Player-Klangeigenschaften. Beide Funktionen ermöglichen die Einstellung auf zwei Stufen.

■ COMP

Die Kompressionsfunktion (COMP) eliminiert Verzerrungen, die aufgrund von Unausgewogenheiten zwischen lauten und gedämpften Tönen bei höheren Lautstärken entstehen.

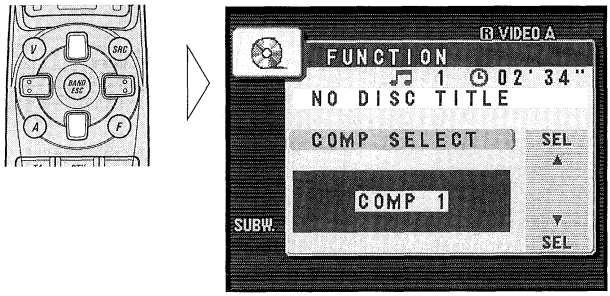
■ DBE

Die dynamische Baßverstärkung (DBE) betont die Tiefen, um einen satteren Sound zu erzielen.

COMP/DBE ON/OFF-Schaltung

1. **Drücken Sie die Taste FUNCTION und wählen Sie die COMP/DBE-Umschaltbetriebsart (COMP SELECT) im Funktionsmenü.**

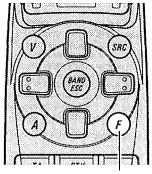
2. **Wählen Sie die gewünschte Betriebsart in der nachstehenden Reihenfolge:**



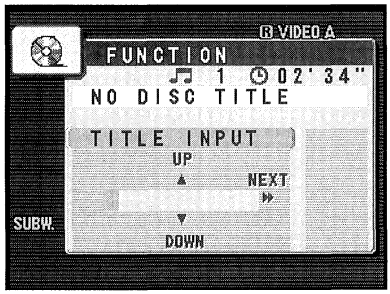
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

Aufrufen des Detail-Einstellmenüs

1. Schalten Sie auf das Detail-Einstellmenü.



2 Sekunden lang gedrückt halten



2. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart im Detail-Einstellmenü in der nachstehenden Reihenfolge.

Disc-Titel-Eingabe (TITLE INPUT) → Gebrauch der PGM-Taste (PGM-FUNCTION)

Zum Verlassen des Detail-Einstellmenüs drücken Sie die Taste BAND.

Hinweis:

- Durch erneutes Drücken der Taste FUNCTION für mindestens 2 Sekunden kann das Detail-Einstellmenü aufgehoben werden.

Disc-Titel-Eingabe (TITLE INPUT)

Die Disc-Titel-Eingabefunktion des CD-Players gestattet die Eingabe von bis zu 100 Disc-Titeln mit jeweils 10 Buchstaben, falls ein Multi-CD-Player installiert ist. (Siehe unter "Disc-Titel-Eingabe" in der Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.)

Anzeigen des Disc-Titels

Bei Anschluß des Displays an einem Hauptgerät, das Titelnummer, abgelaufene Spielzeit und Disc-Titel nicht gleichzeitig anzeigen kann, können Sie die gewünschte Anzeige wie nachfolgend beschrieben wählen.

- **Um auf Disc-Titel-Anzeige zu schalten, drücken Sie die Taste DISPLAY.**

Wiederholen Sie das obige Verfahren, um auf die normale Anzeige zurückzuschalten.

Hinweis:

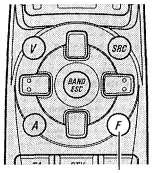
- Wenn kein Multi-CD-Player angeschlossen ist, arbeitet diese Funktion nicht.
- Wenn die Anzeigen umgeschaltet werden, ohne daß Disc-Titel eingegeben worden sind, erscheint "NO TITLE".

Gebrauch der PGM-Taste (PGM-FUNCTION)

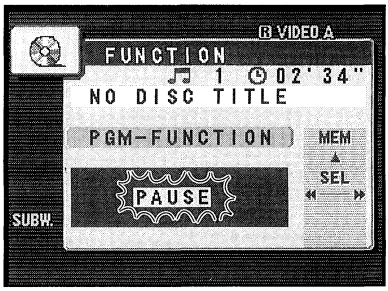
Der PGM-Taste kann eine der Funktionen des Funktionsmenüs zugewiesen werden. Für jede Programmquelle kann eine andere Funktion gespeichert werden.

Einstellen der PGM-Taste

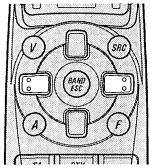
1. Wählen Sie die Einstellbetriebsart für die PGM-Taste (PGM-FUNCTION) im Detail-Einstellmenü. (Siehe Seite 19.)



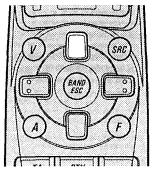
2 Sekunden lang gedrückt halten



2. Wählen Sie die Funktion, die Sie unter der PGM-Taste speichern wollen.



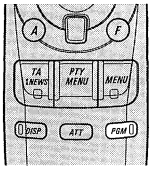
3. Speichern Sie die Funktion unter der PGM-Taste.



Gebrauch der PGM-Taste

Die PGM-Taste funktioniert je nach programmierter (gespeicherter) Funktion unterschiedlich.

- **Betätigung der PGM-Taste.**



■ CD-Player

Funktionsbezeichnung (Anzeige)	Drücken	2 Sekunden lang gedrückt halten
Pause (PAUSE)	EIN/AUS	———
Wiederhol-Wiedergabe (REPEAT)	EIN/AUS	———
Zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM)	EIN/AUS	———

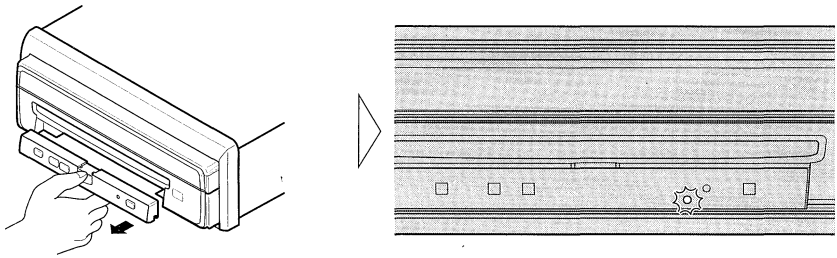
Abnehmen und Wiederanbringen der Frontplatte

Diebstahlschutz

Die Frontplatte dieses Geräts kann zur Diebstahlsverhinderung abgenommen werden. Bei abgenommener Frontplatte ist dieses Gerät nicht funktionstüchtig, da die Frontplatte den Signalempfänger und die Taste OPEN/CLOSE beinhaltet, die zum Betrieb erforderlich sind.

Abnehmen der Frontplatte

- **Nehmen Sie die Frontplatte ab.**

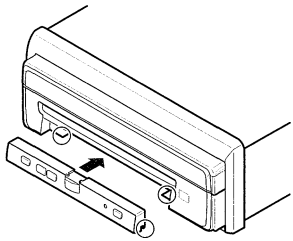


Beim Abnehmen der Frontplatte blinkt die LED-Anzeige.

Hinweis:
- Achten Sie darauf, die Platte nicht zu stark anzufassen oder fallen zu lassen.

Wiederanbringen der Frontplatte

- **Bringen Sie die Frontplatte wieder an, indem Sie sie an ursprünglicher Position einrasten.**



Die Nut an der Unterseite der Frontplatte auf die Führung am Hauptgehäuse ausrichten und einrasten.

Zur besonderen Beachtung:
- Beim Wiederanbringen der Frontplatte darauf achten, keine Tasten zu drücken.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Auch direkte Sonnenbestrahlung und hohe Temperaturen sind zu vermeiden.

⚠VORSICHT

- **Sollten Fremdkörper oder Feuchtigkeit in das Gerät eingedrungen sein, schalten Sie es unverzüglich aus und wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die nächstgelegene PIONEER-Kundendienststelle. Bei Gebrauch des Geräts in einem solchen Zustand kann ein Brand, elektrischer Schlag oder eine andere Störung verursacht werden.**
- **Falls Sie Rauch, anormale Geräusche oder Gerüche bzw. irgendwelche anderen ungewöhnlichen Anzeichen beim Display bemerken, sollten Sie den Strom sofort ausschalten. Wenden Sie sich dann bitte an Ihren Händler oder die nächstgelegene PIONEER-Kundendienststelle. Gebrauch des Produkts in diesem Zustand kann zu einem Systemversagen führen.**
- **Die hintere Abdeckung des Displays nicht abnehmen, da sich darunter Hochspannungs-Bauteile befinden, die einen elektrischen Schlag verursachen könnten. Prüfung von Innenteilen, Einstellungen oder Reparaturen sollten Sie unbedingt Ihrem Händler oder der nächstgelegenen PIONEER-Kundendienststelle überlassen.**

Handhabung des Displays

- Wenn das Display längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, kann es sehr heiß und der LCD-Schirm beschädigt werden. Bei Nichtgebrauch sollten Sie das Display schließen. Außerdem sollte direkte Sonnenbestrahlung möglichst vermieden werden.
- Als Umgebungstemperaturbereich für das Display gelten die folgenden Bereiche:
  Betriebstemperaturbereich: –20 bis +60°C
  Lagerungstemperaturbereich: –40 bis +85°C
  Bei höheren oder niedrigeren Temperaturen können beim Betrieb des Displays Funktionsstörungen auftreten.
- Der LCD-Schirm dieses Geräts steht vor, um bessere Ablesbarkeit im Fahrgastraum zu gewährleisten. Keinen starken Druck auf den Schirm ausüben, da er hierdurch beschädigt werden kann.
- Nichts auf das Display legen, wenn es geöffnet ist. Außerdem weder Winkeleinstellung noch Öffnen/Schließen des Displays von Hand versuchen. Das Display kann durch gewaltsame Handhabung beschädigt werden.
- Den LCD-Schirm nicht berühren, da er hierdurch verkratzt oder verschmutzt werden kann.
- Beim Öffnen und Schließen des Displays darauf achten, nichts zwischen Display und Hauptgehäuse zu legen. Falls irgendein Gegenstand zwischen Display und Hauptgehäuse gelangt, funktioniert das Display unter Umständen nicht mehr.

Hinweise zur Flüssigkristallanzeige (LCD)

- Wenn das Display in geöffnetem Zustand in der Nähe einer Klimaanlagendüse ist, sicherstellen, daß Luft von der Klimaanlage nicht direkt auf das Display bläst. Wärme von der Heizung kann zu einer Beschädigung des LCD-Schirms führen, Kühlluft zu Feuchtigkeitsbildung im Inneren des Displays mit Folgeschäden. Außerdem kann das Display dunkel oder die Lebensdauer der kleinen Leuchtstoffröhre im Inneren verkürzt werden, wenn das Display von Kühlluft getroffen wird.
- Auf dem Bildschirm können kleine schwarze oder weiße Punkte (helle Punkte) erscheinen. Es handelt sich hierbei um eine normale Erscheinung von LCD-Bildschirmen und deutet nicht auf einen anormalen Betriebszustand hin.
- Bei niedrigen Temperaturen kann es vorkommen, daß der LCD-Schirm nach dem Einschalten (ON) des Displays zunächst eine Weile dunkel bleibt.
- Das Bild auf dem LCD-Schirm ist bei direkt auftreffendem Sonnenlicht schwer zu erkennen.

Pflege des Farbdisplays

- Vor dem Entfernen von Staub auf dem Bildschirm oder Säubern des Displays zuerst die Stromversorgung zum System ausschalten (OFF), und das Display anschließend mit einem weichen Tuch sauberwischen.
- Beim Abwischen des Bildschirms darauf achten, die Oberfläche nicht zu verkratzen und keine ätzenden oder schleifenden chemischen Reinigungsmittel zu verwenden.

Hinweise zur Leuchtröhre

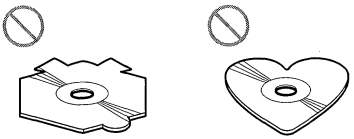
- Im Display befindet sich eine kleine Leuchtröhre zur Beleuchtung des LCD-Schirms.
  * Die normale Betriebslebensdauer der Leuchtröhre beträgt je nach den Betriebsbedingungen etwa 10.000 Stunden. (Der Betrieb des Displays bei niedrigen Temperaturen verringert die Betriebslebensdauer der Leuchtröhre.)
  * Am Ende der Betriebslebensdauer der Leuchtröhre ist das Schirmbild schwarz und nicht mehr sichtbar. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an einen Fachhändler oder die nächstgelegene PIONEER-Kundendienststelle.

Handhabung von Discs

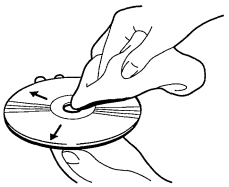
Zur besonderen Beachtung

- Spielen Sie ausschließlich CDs ab, die die Kennzeichnung "Compact Disc Digital Audio" tragen.

- Mit diesem Produkt können nur konventionelle, ganz kreisförmige CDs abgespielt werden. Andersförmige CDs sind für dieses Produkt nicht empfohlen.



- Überprüfen Sie alle CDs vor der Wiedergabe auf Risse, Kratzer und Verwellung. Beschädigte Discs dürfen nicht weiterhin verwendet werden.
- Wenn eine Disc verschmutzt oder feucht ist, wischen Sie sie von der Mitte nach außen hin mit einem weichen Tuch ab.



- Vermeiden Sie eine Berührung der Abspielseite (schillernde Oberfläche) bei der Handhabung von Discs.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Gehäusen auf.
- Setzen Sie Discs nicht direkter Sonnenbestrahlung oder hohen Temperaturen aus.
- Bringen Sie keine Aufkleber an Discs an und halten Sie Chemikalien fern.
- Wenn die Heizung bei niedrigen Außentemperaturen eingeschaltet ist, kann sich Kondensat im Inneren des Players bilden, wodurch die Wiedergabe beeinträchtigt wird. In einem solchen Falle lassen Sie das Gerät etwa eine Stunde lang ausgeschaltet, und wischen Sie feuchte Discs mit einem weichen Tuch ab.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die CD-Wiedergabe unterbrechen.

Fehlermeldungen des CD-Players

Wenn Störungen während CD-Wiedergabebetriebs auftreten, erscheint eine Fehlermeldung im Display. Ermitteln Sie die Störungsursache anhand der nachstehenden Tabelle und treffen Sie die jeweils angegebene Abhilfemaßnahme. Falls sich die Störung nicht beseitigen läßt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine PIONEER-Kundendienststelle in Ihrer Nähe.

Meldung	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disc verschmutzt.	Die Disc reinigen.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disc verkratzt.	Die Disc auswechseln.
ERROR- 14	Disc nicht bespielt.	Die Disc überprüfen.
ERROR- 10, 11,12, 14, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung.	Schalten Sie die Zündung ein und aus, oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle und dann wieder zurück zum CD-Player.
HEAT	CD-Player zu heiß	Wiedergabe einstellen, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

Technische Daten

Allgemeines

Stromversorgung ..... 14,4 V Gleichspannung
(Toleranz 10,8 – 15,1 V)
Erdungssystem ..... Negativ
Max. Leistungsaufnahme ..... 3,0 A
Abmessungen
(DIN)
(Einbaugröße) .... 178 (B) × 50 (H) × 160 (T) mm
(Frontfläche) ..... 188 (B) × 58 (H) × 27 (T) mm
(D)
(Einbaugröße) .... 178 (B) × 50 (H) × 165 (T) mm
(Frontfläche) ..... 170 (B) × 46 (H) × 22 (T) mm
(max. Vorsprung) ..... 170 mm
(Display) ..... 170 (B) × 129 (H) × 18 (T) mm
Gewicht ..... 2,2 kg

Display

Bildschirmgröße/Bildformat ..... 7 Zoll breit/16:9
(effektiver Bildbereich: 154 × 87 mm)
Bildpunkte ..... 336.960 (1.440 × 234)
Typ ..... TFT-Matrixdisplay, durchlässig
Farbsystem ..... NTSC/PAL/SECAM-kompatibel
Betriebstemperaturbereich ..... –20 bis +60°C
Lagerungstemperaturbereich ..... –40 bis +85°C
Winkeleinstellung ..... 60 bis 110°
Anfrangswinkeleinstellung: 90°

CD-Player

Typ ..... Compact disc audio system
Kompatible Disc ..... Compact disc
Signalformat ..... Abtastfrequenz: 44,1 kHz
Anzahl der Quantelungsbits: 16; linear
Frequenzgang ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Signal-Rauschabstand ..... 96 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Dynamikbereich ..... 94 dB (1 kHz)
Anzahl der Kanäle ..... 2 (Stereo)

DEUTSCH

Hinweis:

- Änderungen der technischen Daten und des Designs jederzeit vorbehalten.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
1-4-1 MEGURO, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302
Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1999 by Pioneer Electronic Corporation. All rights reserved.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1999 Pioneer Electronic Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Belgium

<99C01F1T01>

<CRD3013-A> EW